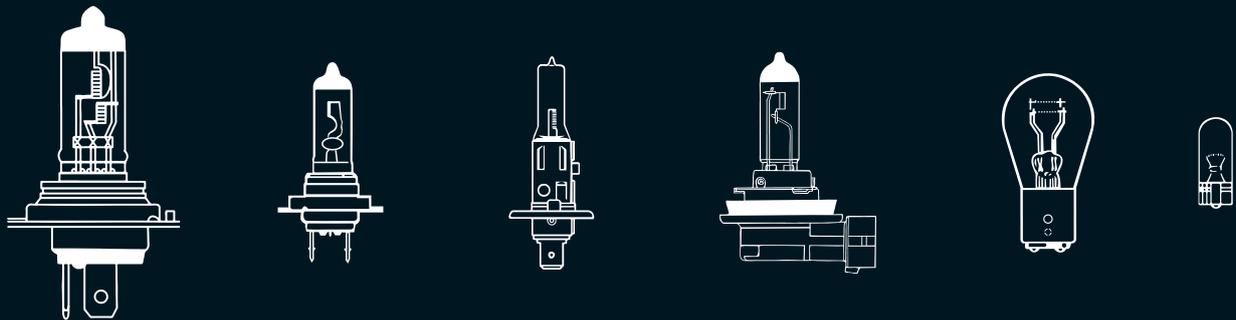


SEHEN UND GESEHEN WERDEN | *See and be seen* | *Voir et être vu* | *Ver y ser visto*

FAHRZEUGLAMPEN 2013

Automotive lamps | *Lampes automobiles* | *Lámparas para automóviles*



TRIFA LAMPS GERMANY



Die Firma Trifa wurde im Jahre 1929 gegründet. Die Firma setzt sich als oberstes Ziel, den Anforderungen ihrer Kunden aus der Automobilindustrie und dem Handel qualitativ und unter Beachtung aller gesetzlich zu erfüllenden Normen und Gesetze gerecht zu werden. Zur Unterstützung dieser Zielsetzung arbeitet die Firma Trifa nach den Regeln des Qualitätsmanagements, aufbauend auf der Norm DIN EN ISO 9001:2008. Der Beachtung der Anforderungen und Wünsche unserer Kunden an die Lieferprodukte der Firma Trifa gilt unsere besondere Aufmerksamkeit. Alle Tätigkeiten vor der Auslieferung von Glühlampen werden sorgfältig geplant. Die Qualität unserer Arbeit wird durch systematische Planung aller erforderlichen Maßnahmen vor und während der Auftragsabwicklung sowie durch systematische Überwachung aller Prozesse bei der Leistungserstellung erreicht.

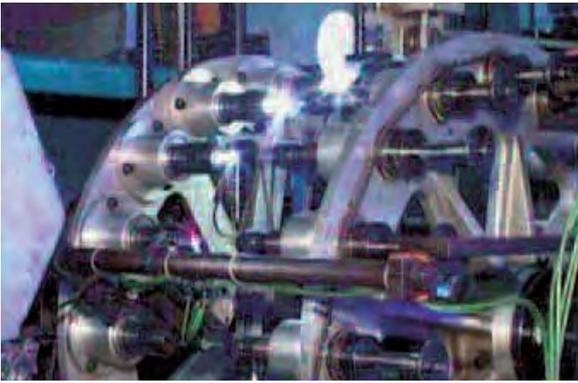
Durch den Standortwechsel im Jahre 1999 wurde ein weiterer Schritt in Richtung "Verbesserung der Logistik" getan. Um wirtschaftlich und effizient kommissionieren zu können, wurde ein modernes Hochregallager errichtet. Zum Herzstück unserer Firma entwickelte sich unser "Lichttechnisches Prüf – und Messlabor". Alle Parameter der ECE-Norm oder anderer relevanter Normen können hier vermessen und kontrolliert werden. Typprüfpflichtige Lampen tragen das Prüfzeichen E1 für Deutschland. Durch Zuverlässigkeit, Flexibilität und Qualität konnten wir unsere Position über Jahrzehnte hinweg in allen 5 Kontinenten festigen und weiter ausbauen. Ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis bei bestmöglicher Abstimmung auf spezielle, auch außergewöhnliche Kundenwünsche hat Trifa zu einem optimalen Partner im Bereich Kraftfahrzeugglühlampen gemacht.

Deshalb: Sicht mit Licht von Trifa

The company Trifa was founded in 1929. The company aims to meet the demands of its customers in the automotive industry and trade at first quality and by observing all legally required standards and all laws. For supporting this objective, Trifa works in accordance with the rules of the quality management based on the standard DIN EN ISO 9001:2008. Special attention is paid to the compliance with demands and wishes of our customers for the Trifa products. All activities prior to the supply of the incandescent lamps are carefully planned. The quality of our work is obtained by systematic planning of all necessary actions before and during the processing of the orders as well as by systematic monitoring of all performance processes.

A further step in the direction of "improvement of logistics" was done by the change of location in 1999. In order to be able to execute orders economically and efficiently, a modern high-shelf warehouse was built. Our "photometric test and measuring laboratory" developed into being the heart of our company. All parameters of the ECE standard and other relevant standards can be measured and controlled here. Lamps subject to type control carry the test mark E1 for Germany. By means of reliability, flexibility and quality we could consolidate and further develop our position in all 5 continents. Optimum cost effectiveness combined with the best possible adjustment to specific and even unusual customer requirements have made Trifa an optimal partner in the sphere of automotive bulbs.

Therefore: Sight with light by Trifa



La société Trifa a été fondée en 1929. Elle s'est assignée comme objectif principal de satisfaire aux exigences de ses clients de l'industrie automobile et du commerce par une excellente qualité et le respect de toutes les normes et prescriptions légales. Dans la poursuite de cet objectif, la société Trifa opère en appliquant les règles de bonne gestion de la qualité et en se basant sur la norme DIN EN ISO 9001:2008. Nous accordons toute notre attention à satisfaire les exigences et souhaits de nos clients envers nos produits. Toutes les activités précédant la livraison des ampoules sont planifiées avec rigueur. La qualité de notre travail est garantie par la planification systématique de toutes les mesures nécessaires avant et pendant l'exécution de la commande ainsi qu'une surveillance méthodique de tous les processus.

Le changement de notre lieu d'implantation en 1999 constitue un pas supplémentaire dans le sens d'une « amélioration de la logistique ». Afin de pouvoir assurer une préparation économique et efficiente des commandes, un dépôt moderne à hauts rayons a été mis en place. Notre « laboratoire de contrôle et mesure de technique d'éclairage » est devenu la pièce maîtresse de notre entreprise. Tous les paramètres de la norme ECE ou d'autres normes importantes peuvent y être mesurés et contrôlés. Les ampoules soumises à une homologation portent la marque de contrôle E1 pour l'Allemagne. Grâce à la fiabilité, flexibilité et qualité, nous avons été en mesure de conforter et aménager notre position pendant des dizaines d'années sur les cinq continents. Un rapport qualité-prix optimal, et respectant au mieux les vœux spéciaux, mêmes inhabituels, de ses clients, a fait de Trifa un partenaire idéal dans le secteur des ampoules pour véhicules automobiles.

C'est pourquoi : la visibilité avec la lumière de Trifa

La empresa Trifa fue fundada en 1929. La empresa persigue el objetivo primordial de satisfacer las exigencias de sus clientes del sector automovilístico y del comercio mediante una calidad impecable y con arreglo a las normas y las leyes vigentes. Para apoyar este fin, la empresa Trifa se amolda a las normas de la gestión de calidad, basada en la norma DIN EN ISO 9001:2008. Ponemos la mira especialmente en el cumplimiento de las exigencias y los deseos de los clientes con respecto a los productos suministrados por Trifa. Así es como se planifican minuciosamente todas las actividades antes del suministro de las lámparas para automóviles. La calidad de nuestra labora viene garantizada por una planificación sistemática de todas las medidas necesarias antes y durante la tramitación de los pedidos así como por medio de una vigilancia sistemática de todos los procesos que forman parte de nuestras prestaciones.

El cambio del emplazamiento que se produjo en 1999, permitió dar un paso ulterior hacia el "perfeccionamiento de la logística". Para poder consignar la mercancía de manera económica y eficaz, hemos establecido un moderno almacén de estantes altos. Nuestro "laboratorio de comprobación y medición luminotécnicas" se ha convertido en el núcleo de nuestra empresa. Aquí se pueden medir y controlar todos los parámetros de la norma ECE o de otras normas relevantes. Todas las lámparas que requieren ser homologadas llevan la marca de tipificación E1 para Alemania. Gracias a la confiabilidad, flexibilidad y calidad de nuestra oferta logramos consolidar continuamente nuestra posición durante decenios en los cinco continentes. Asimismo, una relación precio/rendimiento con adaptación óptima a deseos específicos y también insólitos de nuestros clientes, convirtió a Trifa en un pártner ideal en el ámbito de las lámparas para automóviles.

Por ello: Vista con luz de Trifa



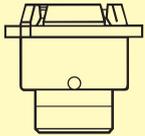
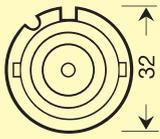
Seite	Inhaltsverzeichnis
6/7	Sockelübersicht
8/9	Lampenzuordnung
10/11	Halogenscheinwerferlampen
12/13	Halogenscheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer / Candle Power Halogenscheinwerferlampen
14	Gasentladungs-Scheinwerferlampen / HID
15	Season
16	BLUE LINE / Anzeige- und Standlichtlampen
17	BLUE LINE-Halogenscheinwerferlampen
18	BLUE LINE-Halogenscheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer
19	PRIME / Halogenscheinwerferlampen Prime + 90% / + 50% / + 30%
20	CAR / TRUCK DAY-LIGHT / Tagfahrlicht-Lampen (Long-life)
21	SUPER LONG LIFE / Halogenscheinwerferlampen
22	HEAVY DUTY / erschütterungsfeste Lampen
23	MOTORRAD / Halogenscheinwerferlampen
24	Asymmetrische und Halogenscheinwerferlampen / Symm. Scheinwerferlampen
25	Zusatzscheinwerferlampen / Sucherlampen / Rundumleuchten
26	Blink- und Bremslichtlampen / Candle Power Blink- und Bremslichtlampen
27	Brems- und Schlusslichtlampen / Candle Power Brems- und Schlusslichtlampen
28	Kugel- und Röhrenlampen / Candle Power Kugel- und Röhrenlampen
29	Anzeige- und Standlichtlampen / Halogen Stand- und Blinklichtlampen / Miniwatt-Halogenglühlampen
30	Glassockellampen / Candle Power Glassockellampen
31	Kunststoffsockellampen
32	Soffittenlampen
33	Blister
34	Ersatzboxen -12V
35	Mini-Ersatzboxen -12V / Ersatzboxen - 12V Prime + 50%
36	Ersatzboxen -24V
37	Lampenschrank und Lampentester
38	Sicherungen
39	KFZ-Kombitasche / Warndreieck / Sicherheitsweste
40/41/42/43	Typenübersicht
44	Lichttechnische Messungen
45	Allgemeine Hinweise
46	REACH-Verordnung

page	Table of content
6/7	Summary of bases
8/9	Lamp classification
10/11	Halogen headlamp bulbs
12/13	Halogen bulbs for rallye, boat and site reflectors / Candle Power halogen headlamp bulbs
14	Gas discharge headlight lamps / HID
15	Season
16	BLUE LINE / Indicator and parking light bulbs
17	BLUE LINE Halogen headlamp bulbs
18	BLUE LINE Halogen headlamp bulbs for rallye, boat and site reflectors
19	PRIME / Halogen headlamp bulbs Prime + 90% / + 50% / + 30%
20	CAR / TRUCK DAY-LIGHT / Car / Truck Daylight bulbs (Long-life)
21	SUPER LONG LIFE / Halogen headlamp bulbs
22	HEAVY DUTY / Heavy duty bulbs
23	MOTORCYCLE / Halogen headlamp bulbs
24	Asymetric bulbs / Symm. bulbs for headlamps
25	Bulbs for additional headlamps / Spotlight lamps / Rotatory lamps
26	Stop and flasher lamps / Candle Power Stop and flasher lamps
27	Stop and tail lamps / Candle Power Stop and tail lamps
28	Spherical and tube bulbs / Candle Power Spherical and tube bulbs
29	Indicator and parking light bulbs / Halogen parking light and flasher bulbs / Miniwatt halogen bulbs
30	Wegde base lamps / Candle Power Wegde base lamps
31	Plastic base lamps
32	Festoon lamps
33	Blister
34	Spare kits -12V
35	Mini-Spare kits -12V / Spare kits - 12V Prime + 50%
36	Spare kits -24V
37	Lamps cabinet / Lamp tester
38	Fuses
39	Universal vehicle bag / road safety triangle / safety vest
40/41/42/43	Type summary
44	Photometric measurements
45	General notes
46	REACH-Regulation

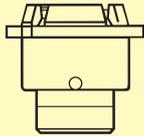
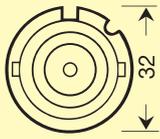
page	Table des matières
6/7	Synthèse des culots
8/9	Classification des lampes
10/11	Lampes halogènes pour phares
12/13	Lampes halogènes pour phares rallye, de bateau et de travail / Lampes halogènes pour phares Candle Power
14	Lampes à décharge / HID
15	Season
16	BLUE LINE / Lampes témoins et lampes de stationnement
17	BLUE LINE / Lampes halogènes pour phares
18	BLUE LINE Lampes halogènes pour phares rallye, de bateau et de travail
19	PRIME / Lampes halogènes pour phares Prime + 90% / + 50% / + 30%
20	CAR- / TRUCK-DAY-LIGHT / Ampoules pour conduite de jour (Longévité)
21	SUPER LONG LIFE / Lampes halogènes pour phares
22	HEAVY DUTY / Lampes anti-vibrations
23	MOTOCYCLETTE / Lampes halogènes pour phares
24	Code européen pour phares / Lampes symétriques pour phares
25	Lampes pour projecteurs complémentaires / Lampes projecteurs / Feux rotatifs
26	Feux stop et feux clignotants / Candle Power Feux stop et feux clignotants
27	Feux stop et feux arrières / Candle Power Feux stop et feux arrières
28	Lampes sphériques et tubulaires / Candle Power Lampes sphériques et tubulaires
29	Lampes témoins et lampes de stationnement / Lampes halogènes pour feux de stationnement et clignotants
30	Lampes sans culot / Candle Power Lampes sans culot
31	Lampes à culot en matière plastique
32	Navettes
33	Blister
34	Coffrets -12V
35	Mini-coffrets -12V / Coffrets -12V Prime + 50%
36	Coffrets -24V
37	Présentoir / Testeur de lampes
38	Fusibles
39	Trousse universelle pour véhicules / triangle de signalisation / gilet de sécurité
40/41/42/43	Résumé de modèles
44	Mesurages photométriques
45	Consignes générales
46	Règlement-REACH

página	Tabla del contenido
6/7	Tabla de casquillos
8/9	Clasificación de lámparas
10/11	Lámparas halógenas
12/13	Lámparas halógenas para faros de competición, de trabajo y embarcaciones / Lámparas Candle Power
14	Lámparas de descarga / HID
15	Season
16	BLUE LINE / Lámparas indicadores y lámparas para luz de estacionamiento
17	Lámparas halógenas BLUE LINE
18	Lámparas halógenas BLUE LINE para faros de competición, de trabajo y embarcaciones
19	PRIME / Lámparas halógenas Prime + 90% / + 50% / + 30%
20	CAR- / TRUCK-DAY-LIGHT / Lámparas para circulación de día (longevidad)
21	SUPER LONG LIFE / Lámparas halógenas
22	HEAVY DUTY / Lámparas heavy duty (elevada resistencia a las sacudidas)
23	MOTOCICLETA Lámparas halógenas para faros
24	Lámparas asimétricas para faros / Lámparas simétricas para faros
25	Lámparas para faros adicionales / Lámparas para faros pilotos / Lámparas todas direcciones
26	Lámparas para luces de freno e intermitentes / Candle Power Lámparas para luces de freno e intermitentes
27	Lámparas para luces piloto y freno / Candle Power Lámparas para luces piloto y freno
28	Lámparas esféricas y tubulares / Candle Power Lámparas esféricas y tubulares
29	Lámparas indicadores y lámparas para luz de estacionamiento / Lámparas halógenas para luces de estacionamiento e intermitentes / Lámparas halógenas minivatio
30	Lámparas en forma de cuna / Candle Power Lámparas en forma de cuna
31	Lámparas con casquillo de plástico
32	Lámparas plafonier
33	Blister
34	Cajas de repuesto -12V
35	Mini-cajas de repuesto -12V / Cajas de repuesto -12V Prime + 50%
36	Cajas de repuesto -24V
37	Armario de lámparas / Comprobador de lámparas
38	Fusibles
39	Bolsa combinada para automóvil / triángulo de emergencia / chaleco de seguridad
40/41/42/43	Resumen de tipos
44	Mediciones luminotécnicas
45	Indicaciones generales
46	Reglamento REACH

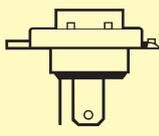
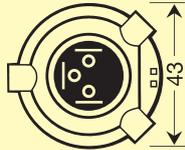
Socketübersicht • Summary of bases
Synthèse des culots • Tabla de casquillos



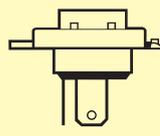
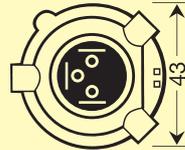
P32d-2
IEC 61-1
IEC 7004-111



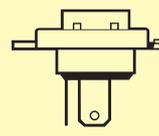
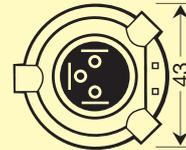
P32d-3
IEC 61-1
IEC 7004-111



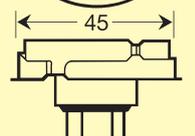
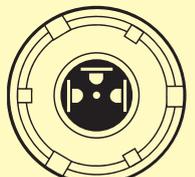
P43t
IEC 7004-39
DIN 49640 T2



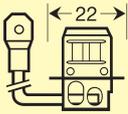
PU43t



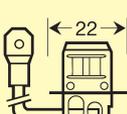
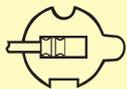
P43t
IEC 7004-34
DIN 49640 T7



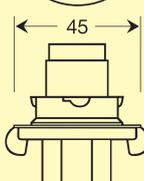
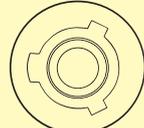
P45t
IEC 7004-95
DIN 49737



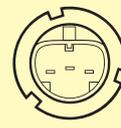
PK22s
IEC 7004-47
DIN 49742



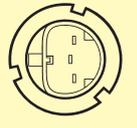
PKY22s



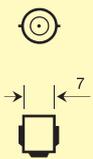
P26,4t



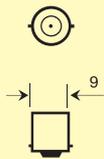
P29t
IEC 7004-66



PX29t



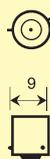
BA7s
IEC 7004-15
DIN 49710



BA9s
IEC 7004-14
DIN 49715



BAY9s
IEC 7004-9
DIN 49640



BAX9s
IEC 7004-8
DIN 49640



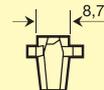
B8,4-12,5
BX8,4-12,5



B8,5d
BX8,5d



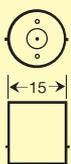
B8,3d



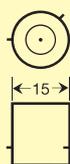
B8,7d



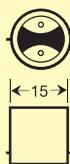
B10d-14,5
BX10d-14,5



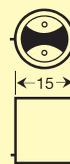
BA15s
IEC 7004-11
A
DIN 49720 T1



BAU15s
IEC 7004-19
DIN 49720 T5



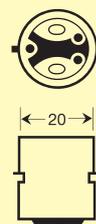
BA15d
IEC 7004-11
A
DIN 49720 T1



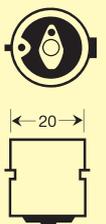
BAY15d
IEC 7004-11
B
DIN 49720 T2



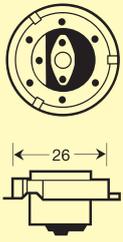
BAZ15d
DIN 49720 T4



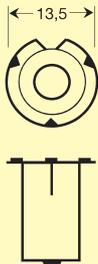
BA20d
IEC 7004-12
DIN 49730



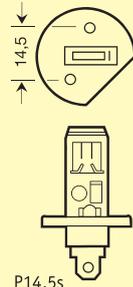
BA20s
IEC 7004-12
DIN 49730



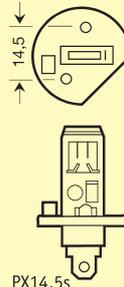
P26s
IEC 7004-36
DIN 49727



PX13,5s
IEC 7004-35
DIN 49640 T5



P14,5s
IEC 7004-46
DIN 49738



PX14,5s



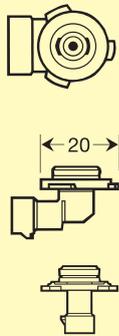
PX26d
IEC 7004-5



X511
IEC 7004-99
DIN 49640 T1



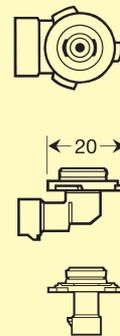
PGJ19
PGJ19-1
PGJ19-2
PGJ19-5
IEC 7004-110



P20d
IEC 7004-31



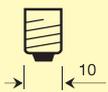
PZ20d
IEC 7004-31



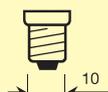
PY20d
IEC 7004-31



P22d
IEC 7004-32



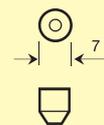
E10
IEC 7004-22
DIN 49610



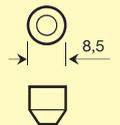
EP10
IEC 7004-30
DIN 49701



G4
IEC 7004-72
DIN 49757



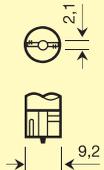
SV7-8
IEC 7004-80
DIN 49705 T1



SV8,5-8
IEC 7004-81
DIN 49705 T2



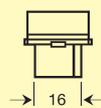
W2x4,6d
IEC 7004-94
DIN 49632 T1



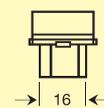
W2,1x9,2d



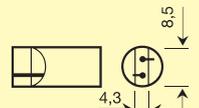
W2,1x9,5d
IEC 7004-91
DIN 49632 T2



W2,5x16d

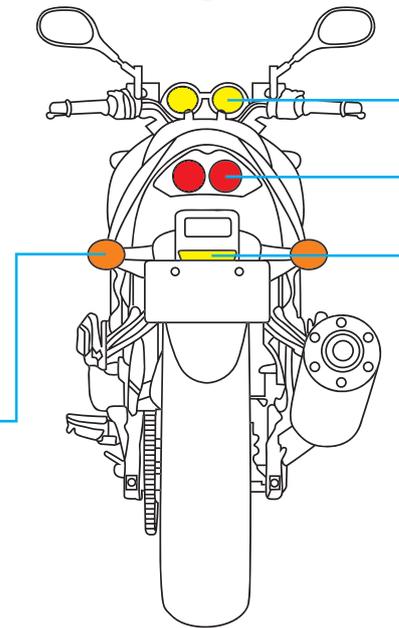
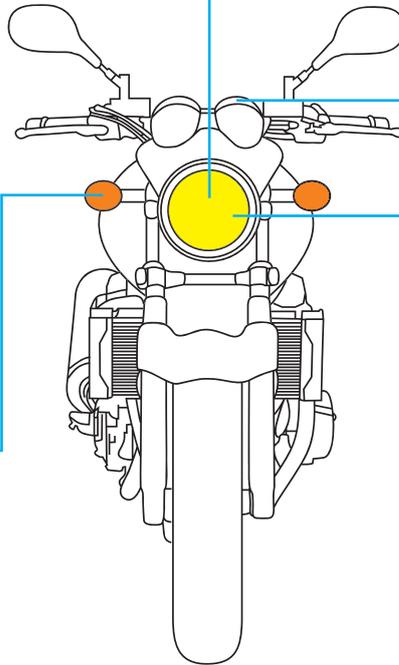


W2,5x16q

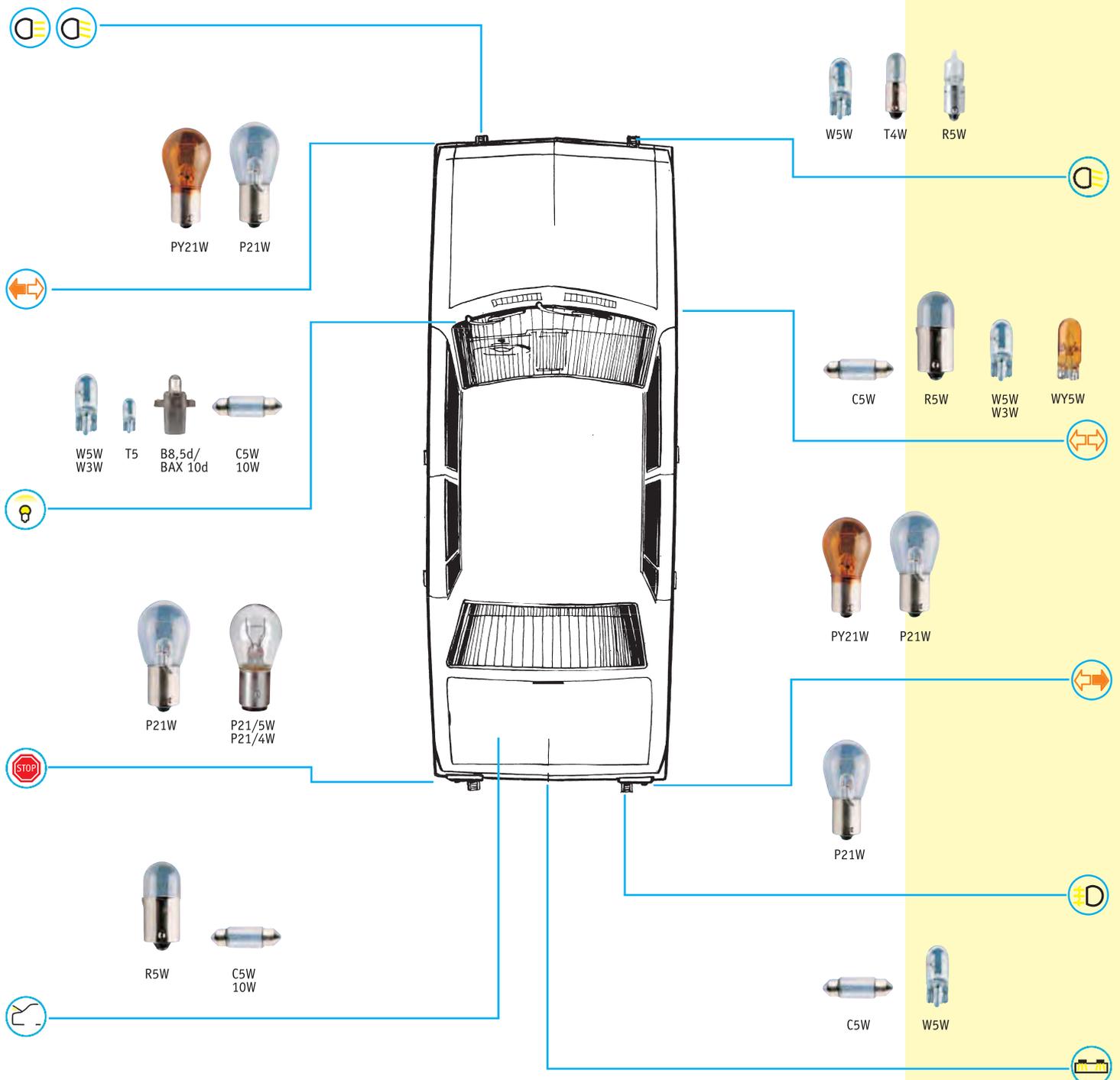


W4,3x8,5

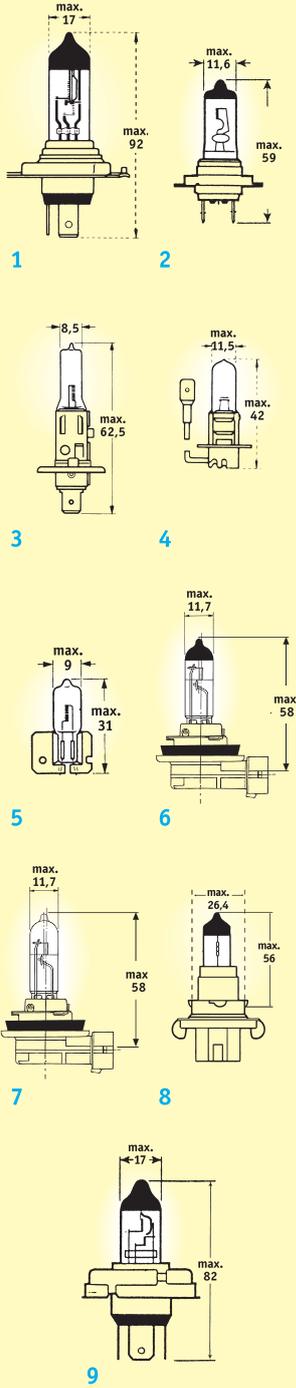
Lampenzuordnung • Lamp classification
 Classification des lampes • Clasificación de lámparas



Lampenzuordnung • Lamp classification
 Classification des lampes • Clasificación de lámparas



Halogenscheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas

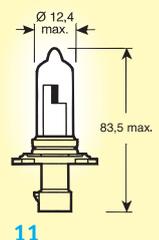
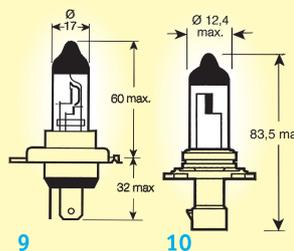
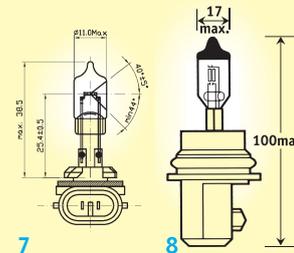
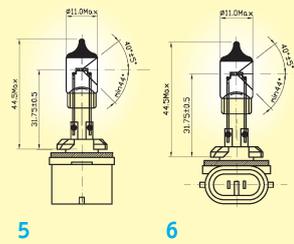
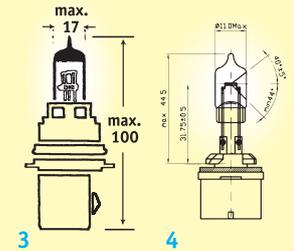
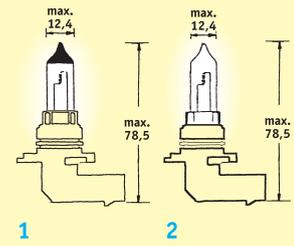


Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE/ DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01655	12V	55W	P14,5s	H1	H1	H1	100	3
01657 1.) a)	12V	55W	P14,5s	H1 Spot	H1	H1	100	3
01645	12V	55W	X511	H2	H2		100	5
01658	12V	55W	PK22s	H3	H3	H3	100	4
01661	12V	60/55W	P43t	H4	H4		100	1
01607	12V	55W	PX26d	H7	H7	H7	100	2
02008	12V	35W	PGJ19-1	H8	H8	H8	100	6
02009	12V	65W	PGJ19-5	H9	H9	H9	100	7
02011	12V	55W	PGJ19-2	H11	H11	H11	100	6
02013	12V	60/55W	P26,4t	H13	H13	H13	100	8
01620	12V	45/40W	P45t	HR2	R2		100	9
01656	24V	70W	P14,5s	H1	H1	H1	100	3
01646	24V	70W	X511	H2	H2		100	5
01659	24V	70W	PK22s	H3	H3	H3	100	4
01662	24V	75/70W	P43t	H4	H4		100	1
01617	24V	70W	PX26d	H7	H7	H7	100	2
02012	24V	70W	PGJ19-2	H11	H11	H11	100	6
01624	24V	55/50W	P45t	HR2	R2		100	9

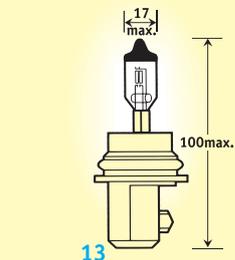
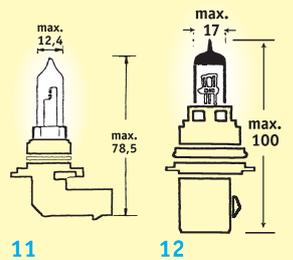
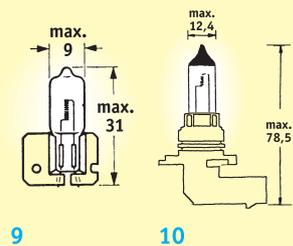
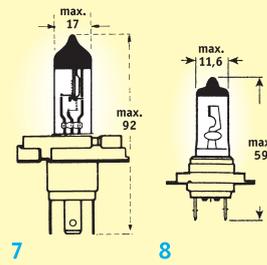
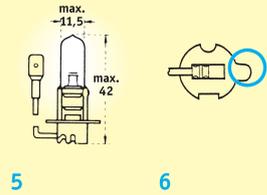
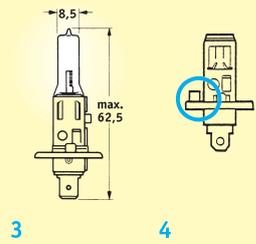
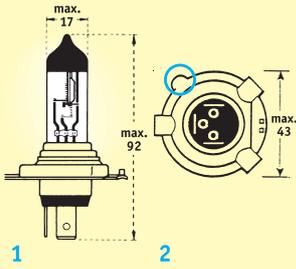
a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
1.) eingeeigte Geometrie • limited geometry • géométrie limitée • geometría limitada

Halogenscheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas para faros

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE / DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01625	12V	65/45W	P29t	HB1		9004	100	3
01663 a)	12V	60/55W	P43t	HB2	H4	9003	100	9
01623	12V	60W	P20d	HB3	HB3	9005	100	2
01647	12V	60W	P20d	HB3A	HB3A	9005	100	11
01621	12V	51W	P22d	HB4	HB4	9006	100	1
01648	12V	51W	P22d	HB4A	HB4A	9006	100	10
01627	12V	65/55W	PX29t	HB5		9007	100	8
02027	12V	27W	PG13	880	H27W/1	880	100	5
02028	12V	27W	PGJ13	881	H27W/2	881	100	6
02025 a)	12V	27W	PG13	884		884	100	4
02024	12V	50W	PG13	885		885	100	4
02040	12V	50W	PGJ13	886		886	100	7
02029	12V	27W	PGJ13	889		889	100	7
02026	12V	27W	PG13	890		890	100	4
02038	12V	37,5W	PG13	893		893	100	5
02037	12V	37,5W	PGJ13	894		894	100	7
02039 a)	12V	37,5W	PGJ13	896		896	100	6



Halogenscheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer
Halogen bulbs for rally, boat and site reflectors
Lampes halogènes pour phares rallye, de bateau et de travail
Lámparas halógenas para faros de competición, de trabajo y embarcaciones



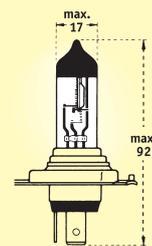
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
*01635	12V	100W	P14,5s	H1	100	3
*00635 1.)	12V	100W	PX14,5s	H1	100	4
*01636	12V	130W	P14,5s	H1	100	3
*01634	12V	100W	X511	H2	100	9
*01638	12V	100W	PK22s	H3	100	5
*00638 1.)	12V	100W	PKY22s	H3	100	6
*01637	12V	130W	PK22s	H3	100	5
*01666	12V	60/55W	P45t	H4	100	7
*01681	12V	100/55W	P43t	H4	100	1
*01671	12V	100/80W	P43t	H4	100	1
*01692	12V	100/80W	P45t	H4	100	7
*00671 1.)	12V	100/80W	PU43t	H4	100	2
*01670	12V	100/90W	P43t	H4	100	1
*01690	12V	100/90W	P45t	H4	100	7
*01672	12V	130/90W	P43t	H4	100	1
*01693	12V	130/90W	P45t	H4	100	7
*01674	12V	130/100W	P43t	H4	100	1
*01608	12V	100W	PX26d	H7	100	8
*01628	12V	100/80W	P29t	HB1 9004	100	12
*01629	12V	100W	P20d	HB3 9005	100	11
*01626	12V	80W	P22d	HB4 9006	100	10
*01675	12V	100/80W	PX29t	HB5 9007	100	13
*01630	24V	100W	P14,5s	H1	100	3
*01631 a)	24V	130W	P14,5s	H1	100	3
*01652	24V	35W	PK22s	H3	100	5
*01632	24V	100W	PK22s	H3	100	5
*01633 a)	24V	130W	PK22s	H3	100	5
*01667	24V	75/70W	P45t	H4	100	7
*01676	24V	100/90W	P43t	H4	100	1
*01696	24V	100/90W	P45t	H4	100	7
*01673	24V	130/90W	P43t	H4	100	1
*01609	24V	100W	PX26d	H7	100	8
*01660	48V	60W	PK22s	H3	100	5

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) veränderter Sockel - Modified base - Culot modifié - Base modificado

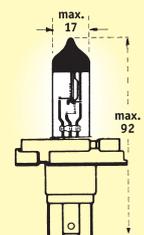
* im Geltungsbereich der STVZO nicht zulässig • not for use in European public traffic
 interdits à la circulation routière publique en Europe • no autorizado su uso en Europea para tráfico normal

Candle-Power-Halogenscheinwerferlampen • Candle Power halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares Candle Power • Lámparas Candle Power

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
*01611	12V	100/90CP	P43t	H4	100	1
*01612	12V	100/90CP	P45t	H4	100	2
*01613	12V	200/120CP	P43t	H4	100	1
*01614	12V	200/120CP	P45t	H4	100	2
*01615	12V	260/200CP	P43t	H4	100	1
*01616	12V	260/200CP	P45t	H4	100	2
*01682	24V	100/90CP	P43t	H4	100	1
*01683	24V	100/90CP	P45t	H4	100	2
*01684	24V	125/110CP	P43t	H4	100	1
*01685	24V	125/110CP	P45t	H4	100	2
*01686	24V	200/120CP	P43t	H4	100	1
*01687	24V	200/120CP	P45t	H4	100	2



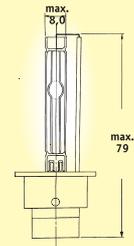
1



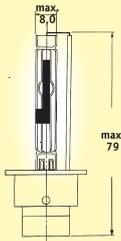
2

Gasentladungs-Scheinwerferlampen • Gas discharge headlight lamps Lampes à décharge • Lámparas de descarga

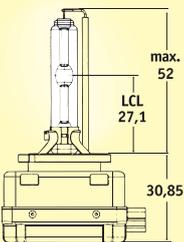
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R99	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
02005		35W	PK32d-2	D1S	D1S	1	3
02006		35W	PK32d-3	D1R	D1R	1	4
02002		35W	P32d-2	D2S	D2S	1	1
02004		35W	P32d-3	D2R	D2R	1	2



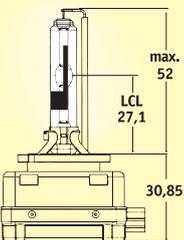
1



2



3



4

- Gasentladungslampen basieren auf einer anderen Technik als normale Halogenleuchtampen. Durch eine elektronisch gesteuerte Gasentladung erzeugt diese Lampe einen sehr hellen Lichtbogen.
- Mit diesem Lichtbogen bringen sie erheblich mehr Lichtwirkung bzw. eine deutlich bessere Ausleuchtung auf die Straße.
- Dieser Vorteil macht sich besonders bei langen Nachtfahrten bemerkbar.
- Sie erkennen Gefahren, Hindernisse oder Beschilderungen frühzeitig und können entsprechend reagieren.
- Diese Lampen besitzen mit bis zu 4.150 Kelvin eine dem Tageslicht ähnliche Farbtemperatur als konventionelles Halogenlicht (3.200 Kelvin)
- Mit dieser Technik benötigen Sie aber nur ein Drittel der Energie, um doppelt so viel Licht herzustellen, wie mit der Glühwendel einer konventionellen Halogenlampe.
- Beachten Sie, dass diese Lampen aufgrund der Hochspannung nur von autorisierten Fachwerkstätten ausgewechselt werden dürfen.

- Gas discharge lamps are based on a technology that differs to that of a regular halogen lamp. Through an electronically-controlled gas discharge, this lamp generates a very light arc.
- With this arc, these lamps produce a much higher luminous effect and a considerably better illumination of the street.
- This benefit becomes particularly noticeable during longer drives at night.
- You recognize hazards, obstacles and signs much further in advance and are able to react accordingly.
- These lamps measure with up to 4,150 Kelvin a color temperature more similar to that of daylight than conventional halogen lamps (3,200 Kelvin).
- With this technology however, you require merely a third of the energy to produce two times more light than with a spiral-wound filament from a conventional halogen light.
- Please note that due to their high voltage, these lamps may only be exchanged by an authorized workshop.

- Les lampes à décharge gazeuse sont basées sur une autre technique que celle des lampes à halogène ordinaires. Suite à une décharge gazeuse à commande électronique, cette lampe produit un arc très clair.
- Cet arc lumineux vous donne une clarté bien meilleure, voire éclaire nettement mieux la route.
- Cet avantage apparaît surtout lors de longs trajets de nuit.
- Ainsi, vous voyez les dangers, les obstacles ou les panneaux de signalisation suffisamment tôt, ce qui vous permet de réagir correctement.
- Ces lampes ont jusqu'à 4.150 Kelvin, une température de couleur la plus semblable à la lumière du jour comme luminosité halogène conventionnelle (3.200 Kelvin).
- Mais, avec cette technique, vous n'avez besoin que d'un tiers de l'énergie pour fabriquer le double de lumière que vous auriez avec un filament de lampe à halogène conventionnelle.
- Tenez compte du fait qu'en raison de la haute tension, seuls des garages autorisés peuvent remplacer ces lampes.

- Las lámparas de descarga gaseosa se basan en una técnica diferente a la de las lámparas incandescentes de halógeno. Por medio de una descarga de gas electrónicamente controlada, esta lámpara produce un arco de luz bien claro.
- Con este arco de luz, Vd. logra alcanzar una mayor eficacia luminosa, o sea, un alumbrado de carretera considerablemente mejor.
- Esta ventaja se nota particularmente en largos viajes de noche.
- Vd. reconoce a tiempo peligros, impedimentos o rótulos y puede reaccionar correspondientemente.
- Estas lámparas, con hasta 4.150 Kelvin, tienen una temperatura de color similar a la de la luz diurna en comparación con la luz halógeno convencional (3.200 Kelvin).
- Con esta técnica, sin embargo, Vd. requiere sólo un tercio de la energía para producir la doble cantidad de luz de la que produce un filamento incandescente en espiral de una lámpara de halógena convencional.
- Por favor observe que, debido a la alta tensión, estas lámparas deben ser cambiadas sólo por talleres especializados que estén autorizados para ello.

Halogencheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE/ DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
11655	12V	55W	P14,5s	H1 Season	H1	H1	100	3
11658	12V	55W	PK22s	H3 Season	H3	H3	100	4
11661	12V	60/55W	P43t	H4 Season	H4		100	1
11607	12V	55W	PX26d	H7 Season	H7	H7	100	2
11625	12V	65/45W	P29t	HB1 Season		9004	100	5
11663	12V	60/55W	P43t	HB2 Season		9003	100	6
11623	12V	60W	P20d	HB3 Season		9005	100	7
11621	12V	51W	P22d	HB4 Season		9006	100	8
11627	12V	65/55W	PX29t	HB5 Season		9007	100	9
11662 a)	24V	75/70W	P43t	H4 Season	H4		100	1

Halogencheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer Halogen bulbs for rallye, boat and site reflectors Lampes halogènes pour phares rallye, de bateau et de travail Lámparas halógenas para faros de competición de trabajo y embarcaciones

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
*11666 a)	12V	60/55W	P45t	H4 Season		100	10
*11671 a)	12V	100/80W	P43t	H4 Season		100	1

Die Lampe für jedes Wetter

- Unsere Season Halogenleuchte unterstützt Sie bei allen Witterungsbedingungen.
- Ob bei Regen, Nebel oder Schnee: Sie haben bessere Sicht.
- Durch die Interferenzbeschichtung entsteht ein leicht gelbliches Licht.
- Durch die Verringerung unangenehmer Reflexionen sehen Sie die Konturen weiter entfernter Dinge besser.
- Ohne Lichtverlust erhalten Sie ein deutliches Plus an Sicherheit.

The bulb for every weather

- Our Season halogen lamps support you in all weather conditions.
- Whether it is raining, foggy or snowing, you will always have better visibility.
- The lamp's interference coating produces a light yellowish light.
- By reduction of unpleasant reflections you have a better view of the outlines of objects in the distance.
- You therefore receive a considerable safety advantage without losing any light.

La lampe pour chaque temps

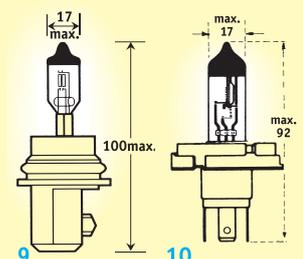
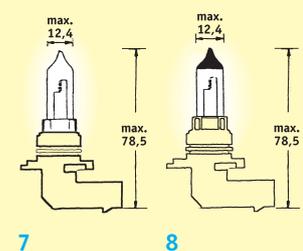
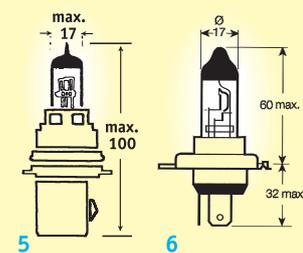
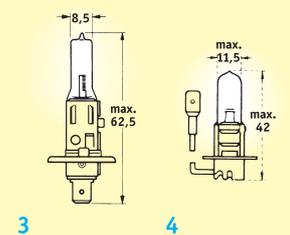
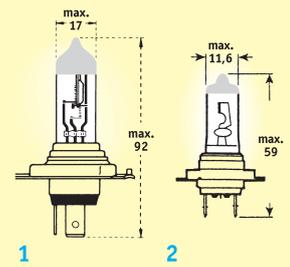
- Notre lampe à halogène Season vous assiste dans toutes les conditions météo.
- Que ce soit en cas de pluie, de brouillard ou de neige : vous voyez nettement mieux.
- Le revêtement d'interférence confère à la lumière une note jaunâtre.
- Il y a moins de réflexions désagréables et en même temps, vous voyez les contours au loin nettement mieux.
- Sans aucune perte de lumière, vous gagnerez un plus de sécurité.

Lámpara para todo tiempo

- Nuestra lámpara halógena Season le apoya en todas las condiciones meteorológicas.
- Sea lluvia, niebla o nieve: Vd. tiene una mejor visibilidad.
- Debido al recubrimiento de interferencia, resulta una luz ligeramente amarillenta.
- Resultan menos reflexiones desagradables y al mismo tiempo, Vd. ve mejor los contornos de objetos más lejanos.
- Sin pérdida de luz, Vd. recibe una clara ventaja de seguridad.

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

* im Geltungsbereich der STVZO nicht zulässig • not for use in European public traffic
interdits à la circulation routière publique en Europe • no autorizado su uso en Europea para tráfico normal



Anzeige- und Standlichtlampen
Indicator and parking light bulbs
Lampes témoins et lampes de stationnement
Lámparas indicadoras y lámparas para luz de estacionamiento



Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.
60121 1.) a)	12V	4W	BA9s	T4W Blue	T4W	20x10/200
61732 1.)	12V	5W	W2,1x9,5d	W5W Blue	W5W	20x10/200

Blau Technologie mit sehr hoher Farbtemperatur und Zusatz von Edelgas bringt weißes, tagesähnliches Licht.

- Bläuliche Effekte setzen optische Signale ähnlich der Xenon-Gasentladungslampe
- weißeres Licht – bis zu 4.000 Kelvin
- Bessere Reflexion der Fahrbahnbegrenzungen und Verkehrszeichen
- Mehr Sicherheit und Komfort
- UV-Stop
- nach ECE R37 GERMANY (E1)



Blue technology with very high colour temperature and addition of rare gas results in white light similar to daylight

- Bluish effects represent optical signals similar to the Xenon gas discharge lamp
- more white light – up to 4.000 Kelvin
- Better reflection of road markings and traffic signs
- More safety and comfort
- UV-stop
- according to ECE R37 GERMANY (E1)



La technologie bleue, avec température de couleur très élevée et addition de gaz rare, donne une lumière blanche semblable à la lumière naturelle.

- Des effets bleutés provoquent des signaux optiques comparables à ceux d'une lampe à décharge au xénon
- lumière plus blanche – jusqu' aux 4.000 Kelvin
- Meilleure réflexion des lignes de bordure de la chaussée et des panneaux de signalisation
- Plus de sécurité et de confort
- anti-UV
- selon ECE R37 GERMANY (E1)

La tecnología azul con muy elevada temperatura de color y adición de gas raro permite obtener una luz blanca, similar a la luz diurna.

- Los efectos azulados arrojan señales ópticas similares a la lámpara de descarga de gas de xenón
- luz más blanco – hasta 4.000 Kelvin
- Reflexión mejor de las demarcaciones de calzada y de señales de tráfico
- Más seguridad y confort
- UV-Stop
- según ECE R37 GERMANY (E1)



a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) ohne Edelgas • without inert gas • sans gaz rare • sin gas raro

Halogenscheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE/ DOT	VE / Stück Packing / pcs.
61655	12V	55W	P14,5s	H1 Blue	H1	H1	10x10/100
61658	12V	55W	PK22s	H3 Blue	H3	H3	10x10/100
61661	12V	60/55W	P43t	H4 Blue	H4		10x10/100
61665 1.)	12V	60/55W	P43t	H4 Blue + 20%	H4		10x10/100
61607	12V	55W	PX26d	H7 Blue	H7	H7	10x10/100
62008	12V	35W	PGJ19-1	H8 Blue		H8	10x10/100
62009	12V	65W	PGJ19-5	H9 Blue		H9	10x10/100
62011	12V	55W	PGJ19-2	H11 Blue		H11	10x10/100
62013	12V	60/55W	P26,4t	H13 Blue	H13	H13	10x10/100
61625	12V	65/45W	P29t	HB1 (9004) Blue		9004	10x10/100
61663	12V	60/55W	P43t	HB2 (9003) Blue		9003	10x10/100
61623	12V	60W	P20d	HB3 (9005) Blue	HB3	9005	10x10/100
61621	12V	51W	P22d	HB4 (9006) Blue	HB4	9006	10x10/100
61627	12V	65/55W	PX29t	HB5 (9007) Blue		9007	10x10/100
61656 a)	24V	70W	P14,5s	H1 Blue	H1	H1	10x10/100
61659	24V	70W	PK22s	H3 Blue	H3	H3	10x10/100
61662 a)	24V	75/70W	P43t	H4 Blue	H4		10x10/100
61617	24V	70W	PX26d	H7 Blue	H7	H7	10x10/100



Candle-Power-Halogen Scheinwerferlampen • Candle Power halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares Candle Power • Lámparas Candle Power

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.
*71677 2.)	12V	100/90CP	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*71679 2.)	12V	200/120CP	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*71680 2.)	12V	200/120CP	P45t	H4 dark Blue	10x10/100
*71615 2.)	12V	260/200CP	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*71616 2.)	12V	260/200CP	P45t	H4 dark Blue	10x10/100



a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

1.) 20% mehr Licht für Ablend- und Fernlicht mit der Technologie der Prime

20% more light for low and high beam with the Prime technology

20% de lumière supplémentaire pour feux de croisement et pleins phares avec la technologie Prime

20% más luz para luz de cruce y de carretera con la tecnología de Prime

2.) stärkere Blaufärbung • more intensive blue colouring • coloration bleutée plus marquée • coloración azul más intensa

* im Geltungsbereich der STVZO nicht zulässig • not for use in European public traffic
interdits à la circulation routière publique en Europe • no autorizado su uso en Europea para tráfico normal





Halogenscheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer
Halogen bulbs for rally, boat and site reflectors
Lampes halogènes pour phares rallye, de bateau et de travail
Lámparas halógenas para faros de competición, de trabajo y embarcaciones

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.
*71655 1.)	12V	55W	P14,5s	H1 dark Blue	10x10/100
*71635 1.)	12V	100W	P14,5s	H1 dark Blue	10x10/100
*71636 1.)	12V	130W	P14,5s	H1 dark Blue	10x10/100
*71658 1.)	12V	55W	PK22s	H3 dark Blue	10x10/100
*61638 a)	12V	100W	PK22s	H3 Blue	10x10/100
*71638 1.)	12V	100W	PK22s	H3 dark Blue	10x10/100
*71637 1.)	12V	130W	PK22s	H3 dark Blue	10x10/100
*71661 1.)	12V	60/55W	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*61670	12V	100/90W	P43t	H4 Blue	10x10/100
*71670 1.)	12V	100/90W	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*71672 1.)	12V	130/90W	P43t	H4 dark Blue	10x10/100
*71607 1.)	12V	55W	PX26d	H7 dark Blue	10x10/100
*61608 a)	12V	100W	PX26d	H7 Blue	10x10/100
*71608 1.)	12V	100W	PX26d	H7 dark Blue	10x10/100
*72008 1.)	12V	35W	PGJ19-1	H8 dark Blue	10x10/100
*72020 1.)	12V	70W	PGJ19-1	H8 dark Blue	10x10/100
*72009 1.)	12V	65W	PGJ19-5	H9 dark Blue	10x10/100
*72021 1.)	12V	100W	PGJ19-5	H9 dark Blue	10x10/100
*71625 1.)	12V	65/45W	P29t	HB1 (9004) dark Blue	10x10/100
*61628 a)	12V	100/80W	P29t	HB1 (9004) Blue	10x10/100
*71628 1.)	12V	100/80W	P29t	HB1 (9004) dark Blue	10x10/100
*71623 1.)	12V	60W	P20d	HB3 (9005) dark Blue	10x10/100
*61629	12V	100W	P20d	HB3 (9005) Blue	10x10/100
*71629 1.)	12V	100W	P20d	HB3 (9005) dark Blue	10x10/100
*71621 1.)	12V	51W	P22d	HB4 (9006) dark Blue	10x10/100
*61626 a)	12V	80W	P22d	HB4 (9006) Blue	10x10/100
*71626 1.)	12V	80W	P22d	HB4 (9006) dark Blue	10x10/100
*71627 1.)	12V	65/55W	PX29t	HB5 (9007) dark Blue	10x10/100
*61675 a)	12V	100/80W	PX29t	HB5 (9007) Blue	10x10/100
*71675 1.)	12V	100/80W	PX29t	HB5 (9007) dark Blue	10x10/100
*72027 1.) a)	12V	27W	PG13	H27W/1 (880) dark Blue	10x10/100
*72028 1.) a)	12V	27W	PGJ13	H27W/2 (881) dark Blue	10x10/100
*72024 1.)	12V	50W	PG13	H50W/1 dark Blue	10x10/100
*72040 1.)	12V	50W	PGJ13	H50W/2 dark Blue	10x10/100

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) stärkere Blaufärbung • more intensive blue colouring • coloration bleutée plus marquée • coloración azul más intensa

* im Geltungsbereich der STVZO nicht zulässig • not for use in European public traffic
 interdits à la circulation routière publique en Europe • no autorizado su uso en Europea para tráfico normal

Halogenscheinwerferlampen Prime +90% • Halogen headlamp bulbs Prime +90%
Lampes halogènes pour phares Prime +90% • Lámparas halógenas Prime +90%

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.
59655	12V	55W	P14,5s	H1 Prime + 90%	H1	10x10/100
59661	12V	60/55W	P43t	H4 Prime + 90%	H4	10x10/100
59607	12V	55W	PX26d	H7 Prime + 90%	H7	10x10/100



Halogenscheinwerferlampen Prime + 50% • Halogen headlamp bulbs Prime + 50%
Lampes halogènes pour phares Prime + 50% • Lámparas halógenas Prime + 50%

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.
51650	12V	55W	P14,5s	H1 Prime + 50%	H1	10x10/100
51660	12V	60/55W	P43t	H4 Prime + 50%	H4	10x10/100
51660-062	12V	60/55W	P43t	H4 Prime + 50%	H4	Twinbox(2x1)/50
51607	12V	55W	PX26d	H7 Prime + 50%	H7	10x10/100
51607-062	12V	55W	PX26d	H7 Prime + 50%	H7	Twinbox(2x1)/50



Halogenscheinwerferlampen Prime +30% • Halogen headlamp bulbs Prime +30%
Lampes halogènes pour phares Prime +30% • Lámparas halógenas Prime +30%

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.
51655	12V	55W	P14,5s	H1 Prime + 30%	H1	10x10/100
51658	12V	55W	PK22s	H3 Prime + 30%	H3	10x10/100
51661	12V	60/55W	P43t	H4 Prime + 30%	H4	10x10/100
51677	12V	55W	PX26d	H7 Prime + 30%	H7	10x10/100
52008 a)	12V	35W	PGJ 19-1	H8 Prime + 30%	H8	10x10/100
52009 a)	12V	65W	PGJ 19-5	H9 Prime + 30%	H9	10x10/100
52011	12V	55W	PGJ 19-2	H11 Prime + 30%	H11	10x10/100



Hochleistungstechnologie - durch Einsatz spezieller Wendel und Zusatz von Edelgas bis zu 30%, 50% oder 90% mehr Licht.

- 30%, 50% bzw. 90% mehr Licht gegenüber Standard
- wesentlich bessere Ausleuchtung und Orientierung bei 25 m / 50 m / 75 m
- verkürzte Reaktionszeit und somit erhöhte Sicherheit durch mehr Helligkeit.
- deutlich geringere Ermüdung durch bessere Sehen
- Top Design mit Silberkappe für moderne Freiflächenscheinwerfer
- nach ECE R37 GERMANY (E1)

High-performance technology - with specially adapted filament and inert gas resulting in up to 30% 50% or 90% more light

- 30%, 50% or 90% more light compared to standard
- considerably better illumination level and orientation at 25 m / 50 m / 75 m
- reduced reaction time and thus higher safety by more brightness
- distinctly lower fatigue by improved vision
- top design with silver cap for modern headlamp applications
- according to ECE R37 GERMANY (E1)

Technologie extrêmement performante - grâce à l'utilisation de filaments spiralés spéciaux et l'addition de gaz rare, jusqu'à 30%, 50% ou 90% de lumière en plus.

- 30%, 50% or 90% de lumière en plus par rapport aux standards
- illumination et orientation nettement meilleures à 25 m / 50 m / 75 m
- temps de réaction réduits et ainsi plus de sécurité grâce à une plus forte luminosité
- fatigue nettement moindre grâce à une meilleure vision
- design haut de gamme avec calotte argentée pour phares moderne en biseau
- selon ECE R37 GERMANY (E1)

Tecnología de alto rendimiento - gracias al uso de espirales especiales y del gas raro un aumento del rendimiento luminoso en hasta el 30%, 50% y el 90%, respectivamente.

- 30%, 50% or 90%, respectivamente, más luz frente al estándar
- iluminación y orientación claramente mejor en 25 m / 50 m / 75 m
- tiempo de reacción más corto y con ello más seguridad gracias a una luminosidad mayor
- fatiga claramente reducida gracias a una vista mejor
- diseño de primera categoría con caperuza plateada para faros modernos
- según ECE R37 GERMANY (E1)



Tagfahrlicht-Lampen • Car Daylight bulbs

Ampoules pour conduite de jour • Lámparas para circulación de día

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE/ DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
40121	12V	4W	BA9s	CDL	T4W		200	10
40304	12V	5W	BA15s	CDL	R5W		200	8
40204	12V	5W	SV8,5-8	CDL	C5W		200	9
41732	12V	5W	W2,1x9,5d	CDL	W5W		200	11
40110	12V	6W	BA9s	CDL			200	10
40306	12V	10W	BA15s	CDL	R10W		200	8
40381	12V	21W	BA15s	CDL	P21W		200	7
43391	12V	21/4W	BAZ15d	CDL	P21/4W		200	6
43381	12V	21/5W	BAY15d	CDL	P21/5W		200	5
42038	12V	37,5W	PG13	CDL		899	100	13
42037 a)	12V	37,5W	PGJ13	CDL		862	100	15
42039 a)	12V	37,5W	PGJ13	CDL		898	100	14
41655	12V	55W	P14,5s	CDL	H1	H1	100	3
41658	12V	55W	PK22s	CDL	H3	H3	100	4
41661	12V	60/55W	P43t	CDL	H4		100	1
41607	12V	55W	PX26d	CDL	H7	H7	100	2
42011 a)	12V	55W	PGJ19-2	CDL	H11	H11	100	12

Tagfahrlicht-Lampen • Truck Daylight bulbs

Ampoules pour conduite de jour • Lámparas para circulación de día

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	SAE/ DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
41656	24V	70W	P14,5s	TDL	H1	H1	100	3
41659	24V	70W	PK22s	TDL	H3	H3	100	4
41662	24V	75/70W	P43t	TDL	H4		100	1
41617	24V	70W	PX26d	TDL	H7	H7	100	2
42012 a)	24V	70W	PGJ19-2	TDL	H11	H11	100	12

Mehr Sicherheit durch besseres Erkennen von entgegenkommenden Fahrzeugen auch am Tag

- Fahren mit Licht am Tag bald Pflicht in ganz Europa?
- Long-life Lampen sind speziell entwickelte Lampen mit erheblich mehr Lebensdauer gegenüber dem Standard.
- Sie sparen somit Zeit und Geld.

More safty by better recognition of approaching vehicles also at daytime

- Driving with light during daytime soon compulsory in all of Europe?
- Long-life lamps are especially developed resulting in a considerably longer durability compared to standard lamps.
- Thus you save time and money.

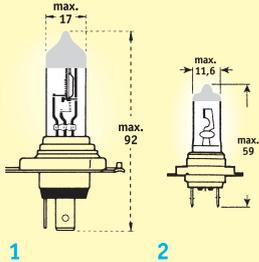
Sécurité accrue grâce à une meilleure vision des véhicules venant en sens inverse, également pendant la journée

- La conduite de véhicule avec feux allumés pendant la journée sera bientôt obligatoire dans toute l'Europe?
- Ampoules de longévité ont spécialement été conçues pour durer beaucoup plus longtemps que des ampoules standard.
- Vous économisez ainsi temps et argent.

Más seguridad dado que se reconocen mejor los vehículos en sentido opuesto también durante el día

- Viajar con luz durante el día pronto será obligatorio en toda Europa?
- Lámparas de larga longevidad desarrolladas especialmente con una longevidad muy superior al estándar.
- Con ello, ahorra tiempo y dinero.

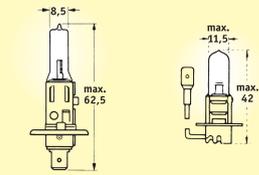
a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda



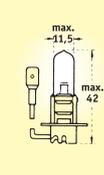
1



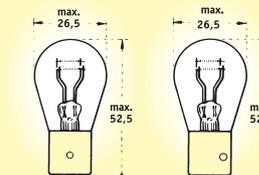
2



3



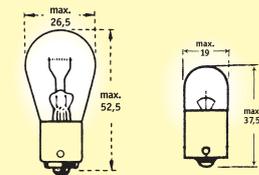
4



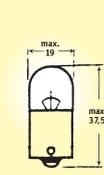
5



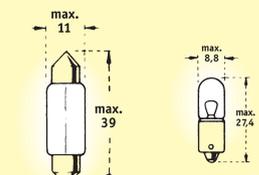
6



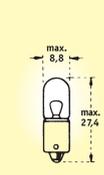
7



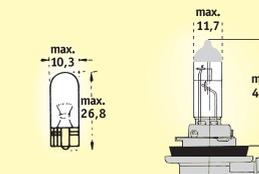
8



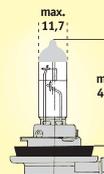
9



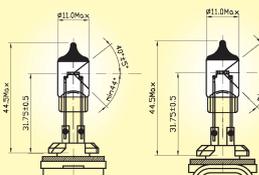
10



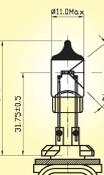
11



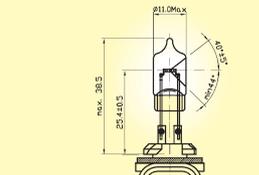
12



13



14



15

Halogenscheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
44655	12V	55W	P14,5s	H1 SLL	H1	100	1
44661	12V	60/55W	P43t	H4 SLL	H4	100	2
44607	12V	55W	PX26d	H7 SLL	H7	100	3

DIE Lampe für 24 Stunden Licht

- bis zu dreifacher Lebensdauer gegenüber der Standardlampe
- sehr guter Kosten-Nutzen-Faktor - Sie schonen Ihren Geldbeutel und die Umwelt
- weniger Lampenwechsel = weniger Ärger bei diffizilen Scheinwerfern und Lampeneinsätzen
- kann problemlos gegen jede andere Variante des gleichen Typs ausgetauscht werden
- aktuelles Design mit Silberkappe

THE lamp for 24 hours of light

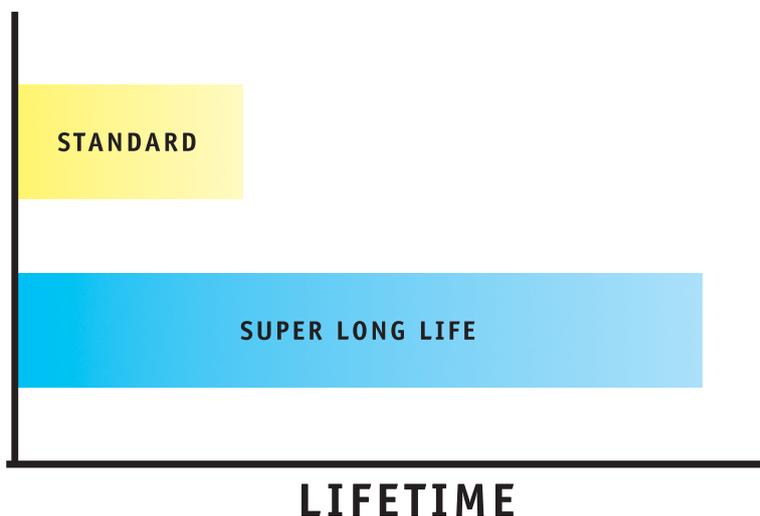
- up to triple the service life of standard lamps
- very good cost-benefit factor – kind to your wallet and the environment
- fewer lamp changes = less trouble with difficult head lamps and lamp holders
- can be easily replaced by any other version of the same type
- modern design with silver cap

La lampe pour 24 heures de lumière

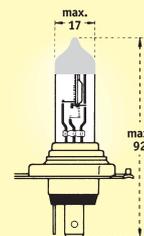
- jusqu'à trois fois plus de durée de vie par rapport à une lampe standard
- excellent facteur coût-bénéfice – vous ménagez votre porte-monnaie et l'environnement
- changement de lampe moins fréquent = moins de difficultés avec les projecteurs et inserts de lampes compliqués
- peut être échangée sans problème contre toute autre variante du même type
- design actuel avec capuchon en argent

El bombillo para disfrutar de 24 horas de luz

- una vida útil hasta tres veces mayor que las bombillas convencionales
- una muy buena relación coste-beneficios; cuidará de su bolsillo y del medio ambiente
- requiere menos cambios de bombillos = menos contratiempos con los focos difíciles y la colocación de la bombillos
- puede reemplazarse sin problemas por otras variantes del mismo tipo
- diseño actual con casquillo plateado



1



2



3

Erschütterungsfeste Lampen • Heavy duty bulbs

Lampes anti-vibrations • Lámparas heavy duty (elevada resistencia a las sacudidas)

Art.- Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
23381	12V	21/5W	BAY15d		P21/5W	200	5
21658	12V	55W	PK22s	H3 HD	H3	100	7
21661	12V	60/55W	P43t	H4 HD	H4	100	6
21607	12V	55W	PX26d	H7 HD	H7	100	8
21122	24V	4W	BA9s		T4W	200	1
21304	24V	5W	BA15s		R5W	200	2
21305	24V	10W	BA15s		R10W	200	2
21381	24V	21W	BA15s		P21W	200	3
81388 1.)	24V	21W	BAU15s	Amber	PY21W	200	4
23382	24V	21/5W	BAY15d		P21/5W	200	5
21656	24V	70W	P14,5s	H1 HD	H1	100	9
21659	24V	70W	PK22s	H3 HD	H3	100	7
21662	24V	75/70W	P43t	H4 HD	H4	100	6

Die Alternative bei extremer Belastung für:

- LKW, Busse, PKW, Motorräder
- Baustellenfahrzeuge, Gabelstapler
- Wesentliche Vorteile und Sparen beim Fahren durch:
 - erhöhte Lebensdauer
 - deutlich weniger Lampenwechsel
 - geringere Standzeiten wegen defekter Lampen

The alternative in extreme conditions for:

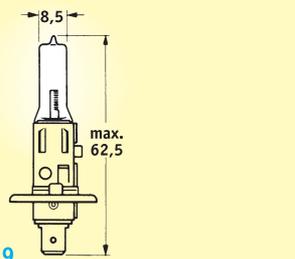
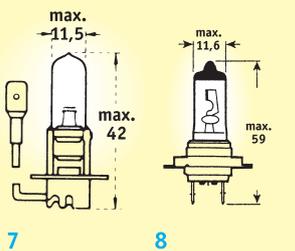
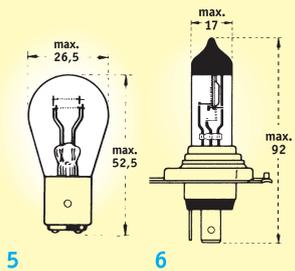
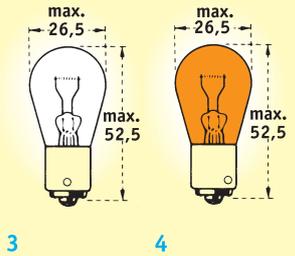
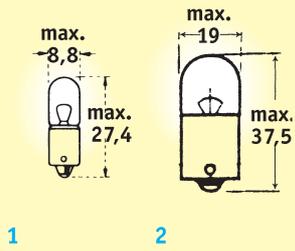
- trucks, buses, cars, motor-bikes
- construction vehicles, forklift- trucks
- Essential advantages and savings when driving by:
 - longer service life
 - less changes of bulbs
 - less breakdowns because of defective bulbs

L'alternative en cas d'utilisation extrême sur:

- camions, cars et bus, voitures, motocyclettes
- véhicules de chantier, chariots élévateurs à fourche
- Les avantages économiques essentiels sont:
 - longévité accrue
 - moins de changements de lampes
 - pertes de temps minimales dues à des lampes défectueuses

La alternativa en casos de carga extrema para:

- camiones, autobuses, coches, motocicletas
- vehículos para la construcción, carretillas elevadoras de horquilla
- Un ahorro y unas ventajas considerables a la hora de conducir gracias a:
 - mayor durabilidad
 - frecuencia mucho menor de cambio de lámparas
 - menos tiempo fuera de circulación a causa de lámparas estropeadas

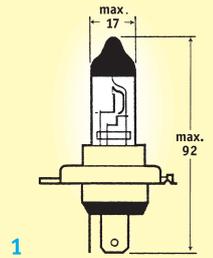


Halogenscheinwerferlampen • Halogen headlamp bulbs Lampes halogènes pour phares • Lámparas halógenas para faros

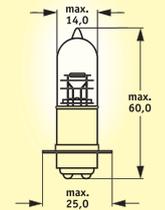
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild-Nr. Picture-No.
00451 a)	12V	25/25W	BA20d (BT0)	M5	-	100	6
00452	12V	25/25W	P15d-1	M5	-	100	3
00450 a)	12V	35/35W	P45t	M5	-	100	4
00453	12V	35/35W	BA20d (BT0)	M5	-	100	6
00454 a)	12V	35/35W	P36t	M5	-	100	5
00455	12V	35/35W	P15d-1	M5	-	100	3
00459 a)	12V	35/35W	P15d-3	M5	-	100	2
01610	12V	35/35W	PX43t	HS1	-	100	1

Symm. Scheinwerferlampen • Symm. Bulbs for headlamps Lampes symétriques pour phares • Lámparas simétricas para faros

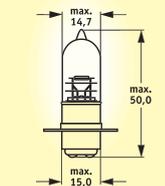
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00401	6V	15W	P26s		S3	100	7
00410	12V	15W	P26s		S3	100	7
00412 1.) a)	12V	15W	PX13,5s	Halogen	HS2	100	8



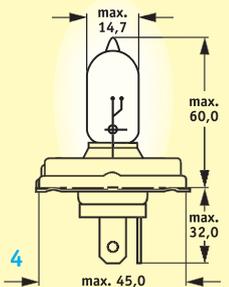
1



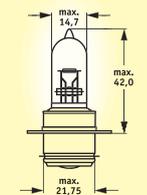
2



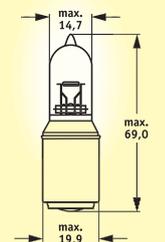
3



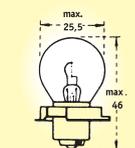
4



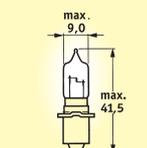
5



6



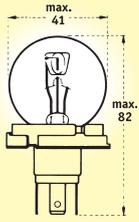
7



8

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

1.) Halogentechnologie, mehr Licht, höhere Lebensdauer • Halogen technology, more light, greater durability • Technologie halogène, lumière en plus, longévité • Tecnología halógena, más luz, duración de vida



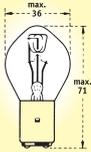
1

Asymmetrische Scheinwerferlampen • Asymetric bulbs for headlamps
Code européen pour phares • Lámparas asimétricas para faros

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00500	6V	45/40W	P45t	R2	R2	100	1
00501	12V	45/40W	P45t	R2	R2	100	1
00503	24V	55/50W	P45t	R2	R2	100	1

Asymmetrische Scheinwerferlampen für Rallye-, Boots- und Arbeitsscheinwerfer
Asymetric bulbs for rallye, boat and site reflectors
Code Européen pour phares rallye, de bateau et de travail
Lámparas asimétricas para faros de competición, de trabajo y embarcaciones

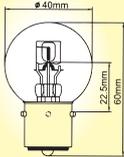
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
*00502	12V	75/75W	P45t	R2		100	1
*00504	24V	75/75W	P45t	R2		100	1



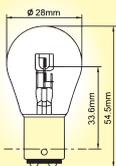
2

Symm. Scheinwerferlampen • Symm. Bulbs for headlamps
Lampes symétriques pour phares • Lámparas simétricas para faros

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00518	6V	15/15W	BA20d			100	2
00519	6V	15/15W	BAX15d			100	4
00520	6V	25/25W	BA20d	S1	S1	100	2
00521	6V	35/35W	BA20d	S2	S2	100	2
00522 a)	6V	45/40W	BA21d			100	3
00529	12V	25/25W	BA20d	S1	S1	100	2
00523	12V	35/35W	BA20d	S2	S2	100	2
00524	12V	35/35W	BA21d			100	3
00528	12V	45/40W	BA20d			100	2
00526 a)	12V	45/40W	BA21d			100	3
01526	24V	45/40W	BA20d			100	2



3



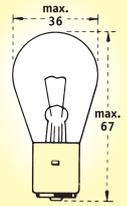
4

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

* im Geltungsbereich der STVZO nicht zulässig • not for use in European public traffic
interdits à la circulation routière publique en Europe • no autorizado su uso en Europea para tráfico normal

Zusatzscheinwerferlampen • Bulbs for additional headlamps
Lampes pour projecteurs complémentaires • Lámparas para faros adicionales

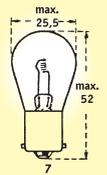
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00421	12V	35W	BA20s			100	1
00423	12V	45W	BA20s			100	1
01425	24V	35W	BA20s			100	1
01426 a)	24V	45W	BA20s			100	1



1

Sucherlampen • Spotlight lamps • Lampes projecteurs • Lámparas para faros pilotos

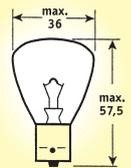
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00403	12V	25W	BA15s			200	2
00404	24V	25W	BA15s			200	2



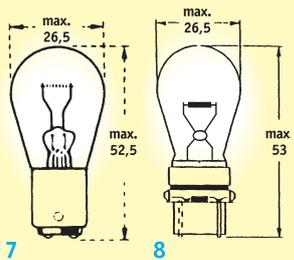
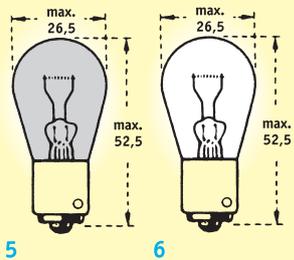
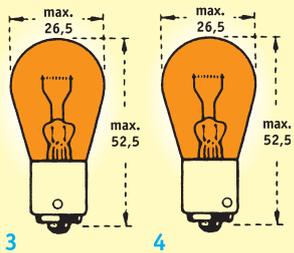
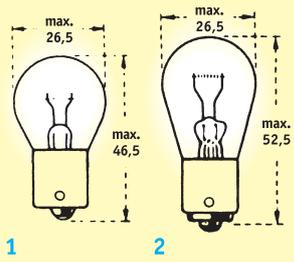
2

Rundumleuchten • Rotatory lamps • Feux rotatifs • Lámparas todas direcciones

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00391	12V	45W	BA15s			100	3
01391	24V	45W	BA15s			100	3



3



Blink- und Bremslichtlampen • Stop and flasher lamps Feux stop et feux clignotants • Lámparas para luces de freno e intermitentes

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00350	6V	15W	BA15s			200	1
00370	6V	18W	BA15s			200	1
00380	6V	21W	BA15s		P21W	200	2
00351	12V	15W	BA15s			200	1
00371	12V	18W	BA15s			200	1
00363	12V	21W	BA15d		P21W	200	7
00381	12V	21W	BA15s		P21W	200	2
30381 1.) 2.)	12V	21W	BAU15s	Chroma	PY21W	200	5
80383	12V	21W	BA15s	Amber		200	3
00382	12V	21W	BAU15s			200	6
80381 1.)	12V	21W	BAU15s	Amber	PY21W	200	4
01327	12V	27W	BA15s			200	2
00327	12V	27W	W2,5x16d		P27W	200	8
00352	24V	15W	BA15s			200	1
01354	24V	18W	BA15s			200	1
01363	24V	21W	BA15d		P21W	200	7
01381	24V	21W	BA15s		P21W	200	2
81381 1.)	24V	21W	BAU15s	Amber	PY21W	200	4
01365	28V	26W	BA15d			200	7
01384	28V	26W	BA15s			200	2
01385 a)	48V	25W	BA15s			200	2

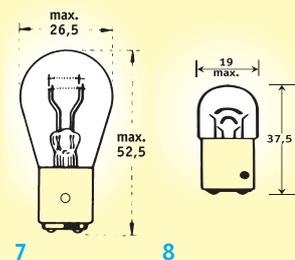
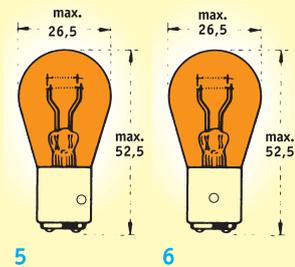
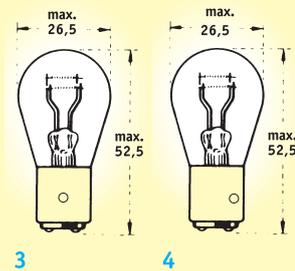
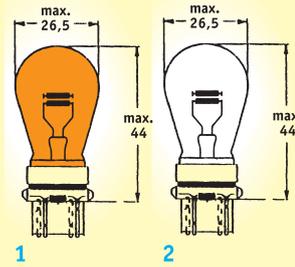
Candle Power Blink- und Bremslichtlampen Candle Power Stop and flasher lamps Candle Power Feux stop et feux clignotants Candle Power Lámparas para luces de freno e intermitentes

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	SAE / DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01155	12V	21CP	BA15s		S8	200	2
01156	12V	32CP	BA15s		S8	200	2
01170	12V	32CP	W2,5X16d		S8	200	8

- a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) für weiße Blinkleuchten • for white flasher lamps • pour feux clignotants blancs • para luces intermitentes blancas
 2.) Designer-Blinklampe - silberfarbene Oberfläche im Ruhezustand, oranges Licht bei Funktion
 Designer flasher bulb - silver surface in off-condition, orange light in on-condition
 Lampe clignotante design - surface extérieure argentée à l'arrêt, lumière orange lorsqu'elle est allumée
 Lámpara para luces intermitentes de diseño moderno - superficie plateada en estado de reposo, luz anaranjada al funcionar

Brems- und Schlusslichtlampen • Stop and tail lamps
Feux stop et feux arrières • Lámparas para luces piloto y freno

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
03383	6V	18/5W	BAY15d			200	3
03380	6V	21/5W	BAY15d		P21/5W	200	3
03360	12V	10/5W	BAY15d			200	3
03371	12V	18/5W	BAY15d			200	3
03391	12V	21/4W	BAZ15d		P21/4W	200	4
83391 1.)	12V	21/4W	BAZ15d	Amber		200	5
00364	12V	21/5W	BA15d			200	7
03384	12V	21/5W	BAY15d	G18.5		200	8
03381	12V	21/5W	BAY15d		P21/5W	200	3
03327	12V	27/7W	W2,5x16q		P27/7W	200	2
83327 1.)	12V	27/7W	WX2,5x16q	Amber	PY27/7W	200	1
03352	24V	18/5W	BAY15d			200	3
03392	24V	21/4W	BAZ15d		P21/4W	200	4
83392 1.)	24V	21/4W	BAZ15d	Amber		200	5
01364	24V	21/5W	BA15d			200	7
03386	24V	21/5W	BAY15d	G18.5		200	8
03382	24V	21/5W	BAY15d		P21/5W	200	3
03385 a)	48V	25/10W	BAY15d			200	3

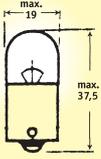


Candle Power Brems- und Schlusslichtlampen
Candle Power Stop and tail lamps
Candle Power Feux stop et feux arrières
Candle Power Lámparas para luces piloto y freno

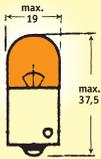
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	SAE / DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01158	12V	32/2CP	BAY15d	2057	S8	200	3
01157	12V	32/3CP	BAY15d	1157	S8	200	3
81157 1.)	12V	32/3CP	BAY15d	1157A Amber	S8	200	6
01171	12V	32/3CP	W2,5x16q	3157	S8	200	2
81171 1.)	12V	32/3CP	WX2,5x16q	3157A Amber	S8	200	1

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) für weiße Blinkleuchten • for white flasher lamps • pour feux clignotants blancs • para luces intermitentes blancas

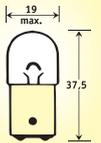
Kugel- und Röhrenlampen • Spherical and tube bulbs
Lampes sphériques et tubulaires • Lámparas esféricas y tubulares



1



2



3

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00302	6V	5W	BA15s		R5W	200	1
00305	6V	10W	BA15s		R10W	200	1
00313	12V	3W	BA15d			200	3
00314	12V	5W	BA15d		R5W	200	3
00304	12V	5W	BA15s		R5W	200	1
00316	12V	10W	BA15d		R10W	200	3
00306	12V	10W	BA15s		R10W	200	1
80306 1.)	12V	10W	BAU15s	Amber	RY10W	200	2
00308	12V	15W	BA15s			200	1
01314	24V	5W	BA15d		R5W	200	3
01304	24V	5W	BA15s		R5W	200	1
01316	24V	10W	BA15d		R10W	200	3
01305	24V	10W	BA15s		R10W	200	1
01308	24V	15W	BA15s			200	1
01317	28V	7W	BA15d			200	3
01307	28V	7W	BA15s			200	1
01309 a)	48V	8W	BA15s			200	1

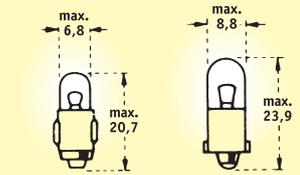
Candle Power Kugel- und Röhrenlampen
Candle Power Spherical and tube bulbs
Candle Power Lampes sphériques et tubulaires
Candle Power Lámparas esféricas y tubulares

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	SAE / DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01167	12V	3CP	BA15s	00067	G6	200	1
01197	12V	4CP	BA15s	00097	G6	200	1

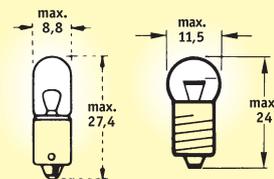
a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) für weiße Blinkleuchten • for white flasher lamps • pour feux clignotants blancs • para luces intermitentes blancas

Anzeige- und Standlichtlampen • Indicator and parking light bulbs • Lampes témoins et lampes de stationnement • Lámparas indicadoras y lámparas para luces de estacionamiento

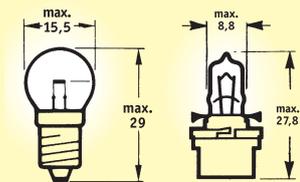
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
02902	2,2V	0,4W	E10			200	4
00156	6V	0,6W	E10			200	4
00106	6V	1,2W	BA7s			200	1
00108	6V	2,0W	BA9s			200	2
00150	6V	2,4W	EP10			200	5
00113 a)	6V	3,0W	BA9s			200	2
00120	6V	4,0W	BA9s		T4W	200	3
00111 a)	6V	5,0W	BA9s			200	3
00107	12V	2,0W	BA7s			200	1
00117	12V	2,0W	BA9s			200	2
00112	12V	3,0W	BA9s			200	2
00121	12V	4,0W	BA9s		T4W	200	3
00110	12V	6,0W	BA9s			200	3
00126 1.)	12V	6,0W	BA9s			200	3
00103	24V	1,12W	BA7s			200	1
01102	24V	2,0W	BA9s			200	2
00109	24V	3,0W	BA7s			200	1
01103	24V	3,0W	BA9s			200	2
01122	24V	4,0W	BA9s		T4W	200	3



1 2



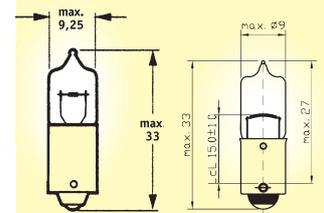
3 4



5 6

**Halogen Stand- und Blinklichtlampen • Halogen parking light and flasher bulbs
Lampes halogènes pour feux de stationnement et clignotants
Lámparas halógenas para luces de estacionamiento e intermitentes**

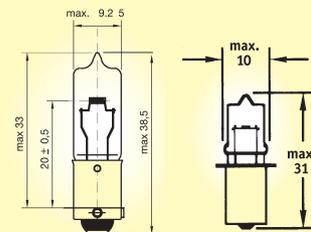
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
00152 a)	6V	2,4W	PX13,5s	HS3		200	10
01642	12V	6W	BAX9s		H6W	200	8
01643	12V	21W	BAY9s		H21W	200	9
01644	24V	21W	BAY9s		H21W	200	9



7 8

**Miniwatt-Halogenglühlampen • Miniwatt halogen bulbs
Lampes halogènes "mini watt" • Lámparas halógenas minivatio**

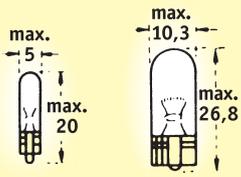
Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01600 2.)	12V	3W	B10d	braun/brown		200	6
01639	12V	5W	BA9s			200	7
01602 2.)	12V	5W	B10d	schwarz/black		200	6
01640	12V	10W	BA9s			200	7
01641	12V	20W	BA9s			200	7



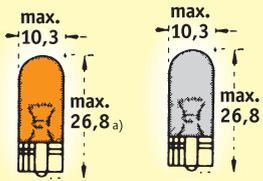
9 10

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
1.) mehr Lichtausbeute mit Edelgas • more light with rar gas • plus de lumière avec le gaz rare • más luz con gas raro
2.) Kunststoffsockel • plastic base • culot en matière plastique • base de plástico

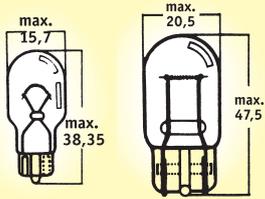
Glassockellampen • Wedge base lamps
Lampes sans culot • Lámparas en forma de cuna



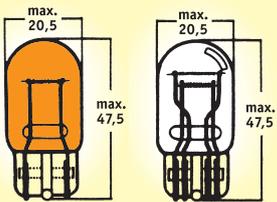
1 2



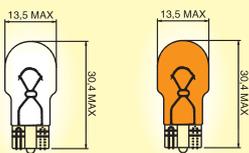
3 4



5 6



7 8



9 10

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01708 a)	12V	30mA	W2x4,6d	Milchglas / frosted glas		200	1
01702	12V	1,2W	W2x4,6d			200	1
01707	12V	1,5W	W2x4,6d			200	1
01706	12V	2W	W2x4,6d			200	1
01722	12V	2W	W2,1x9,5d			200	2
01703	12V	2,3W	W2x4,6d		W2,3W	200	1
01712	12V	3W	W2,1x9,5d		W3W	200	2
01732 1.)	12V	5W	W2,1x9,5d		W5W	200	2
31732 1.)	12V	5W	W2,1x9,5d	Chroma	WY5W	200	4
81732	12V	5W	W2,1x9,5d	Amber	WY5W	200	3
01714 2.)	12V	6W	W2,1x9,5d			200	2
01717	12V	7,5W	W2,1x9,5d			200	9
01713	12V	10W	W2,1x9,5d			200	9
81713	12V	10W	W2,1x9,5d	Amber		200	10
01718	12V	16W	W2,1x9,5d		W16W	200	5
01781	12V	21W	W3x16d		W21W	200	6
81781 1.)	12V	21W	WX3x16d	Amber	WY21W	200	7
01791	12V	21/5W	W3x16q		W21/5W	200	8
01701	24V	1W	W2x4,6d			200	1
01704	24V	1,2W	W2x4,6d			200	1
01705	24V	2W	W2x4,6d			200	1
01725	24V	2W	W2,1x9,5d			200	2
01724	24V	3W	W2,1x9,5d		W3W	200	2
01734	24V	5W	W2,1x9,5d		W5W	200	2

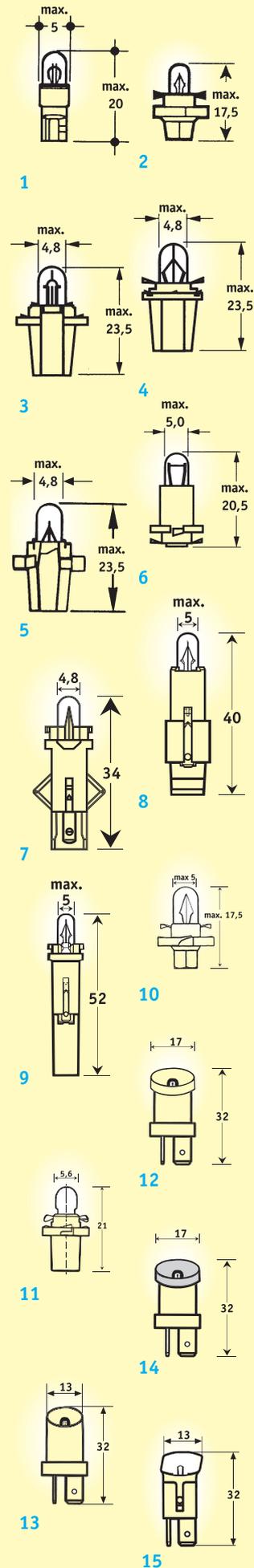
Candle Power Glassockellampen • Candle Power Wedge base lamps
Candle Power Lampes sans culot • Candle Power Lámparas en forma de cuna

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	CP	Socket Base	Bezeichnung Description	SAE / DOT	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
01161	12V	1CP	W2,1x9,5d	00161	T 3 1/4	200	2
01194	12V	2CP	W2,1x9,5d	00194	T 3 1/4	200	2
01168	12V	3CP	W2,1x9,5d	00168	T 3 1/4	200	2

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda
 1.) für weiße Blinkleuchten • for white flasher lamps • pour feux clignotants blancs • para luces intermitentes blancas
 2.) mehr Lichtausbeute mit Edelgas • more light with rar gas • plus de lumière avec le gaz rare • más luz con gas raro
 3.) Designer-Blinklampe - silberfarbene Oberfläche im Ruhezustand, oranges Licht bei Funktion
 Designer flasher bulb - silver surface in off-condition, orange light in on-condition
 Lampe clignotante design - surface extérieure argentée à l'arrêt, lumière orange lorsqu'elle est allumée
 Lámpara para luces intermitentes de diseño moderno - superficie plateada en estado de reposo, luz anaranjada al funcionar

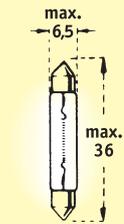
Kunststoffsockellampen • Plastic base lamps
Lampes à culot en matière plastique • Lámparas con casquillo de plástico

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr. Picture No.
02723	12V	0,4W	BX8,5d	blau-lila/blue-lilac	200	4
02738	12V	1,0W	BX8,5d	orange	200	4
02718	12V	1,1W	BX8,4d	orange	200	2
02719	12V	1,2W	B8,3d	schwarz/black	200	3
02739	12V	1,2W	B8,4d-12,5	lichtblau/light blue	200	10
02730	12V	1,2W	B8,7d	grau/grey	200	5
02724	12V	1,2W	BAX10d/B8,5d	schwarz/black	200	4
02736	12V	1,2W	BG8-5,5d	schwarz/black	200	8
02735	12V	1,2W	BG8,5-5,5d	schwarz/black	200	7
02737 a)	12V	1,2W	BG8,5s/40	schwarz/black	200	9
02715	12V	1,2W	BX8,4d	schwarz/black	200	2
02733	12V	1,2W	BX8,5d	lichtblau/light blue	200	4
02706	12V	1,2W	W2x4,6d	weiß/white	200	1
02716	12V	1,3W	BX8,4d	dunkelgrün/darkgreen	200	2
02728	12V	1,5W	BAX10d/B8,5d	beige/fawn	200	4
02722	12V	1,5W	BX8,4d	beige/fawn	200	2
02729	12V	1,5W	BX8,5d	orange	200	4
02721	12V	2,0W	B8,3d	weiß/white	200	3
02732	12V	2,0W	B8,7d	grün/green	200	5
02726	12V	2,0W	BAX10d/B8,5d	grün/green	200	4
02717	12V	2,0W	BX8,4d	weißgrün/white-green	200	2
02734	12V	2,0W	BX8,5d	weißgrün/white-green	200	4
02770	12V	2,0W	REF17	weiß/white	200	12
02714	24V	1,0W	W2x4,6d	weiß/white	200	1
02720	24V	1,2W	B8,3d	grau/grey	200	3
02725	24V	1,2W	BAX10d/B8,5d	grau/grey	200	4
02740	24V	1,2W	BX8,5d	kupferbraun/copper red	200	4
02749	24V	1,2W	EBS N10	beige/fawn	200	11
02750	24V	1,2W	EBS R4	gelb/yellow	200	6
02751	24V	1,2W	EBS R6	braun/brown	200	6
02754	24V	1,2W	EBS R10	weiß/white	200	6
02755	24V	1,2W	EBS R12	blau/blue	200	6
02772	24V	1,2W	REF17	weiß/white	200	14
02760	24V	1,4W	EBS R11	hellgrün/lightgreen	200	6
02773	24V	1,4W	REF29	weiß/white	200	15
02771	24V	2,4W	REF9	weiß/white	200	13

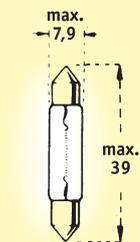


a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

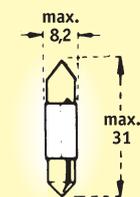
Soffittenlampen • Festoon lamps • Navettes • Lámparas plafonier



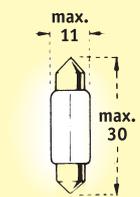
1



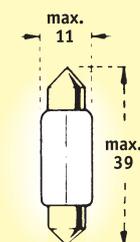
2



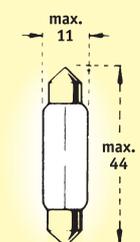
3



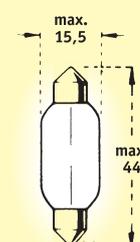
4



5



6



7

Artikel Nr Ref. No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	ECE R37	VE / Stück Packing / pcs.	Bild Nr Picture No.
00201	6V	3W	SV7-8			200	3
00203	6V	5W	SV8,5-8			200	5
00210 a)	6V	10W	SV8,5-8			200	5
00220	6V	10W	SV8,5-8			200	6
01230	6V	18W	SV8,5-8			200	7
00211	12V	3W	S5,5			200	1
00209	12V	3W	SV7-8			200	2
00202	12V	3W	SV7-8			200	3
00205	12V	5W	SV7-8			200	3
00250	12V	5W	SV8,5-8			200	4
00204	12V	5W	SV8,5-8		C5W	200	5
00208	12V	5W	SV8,5-8			200	6
00254	12V	10W	SV8,5-8			200	4
00215	12V	10W	SV8,5-8			200	5
00221	12V	10W	SV8,5-8			200	6
01211	12V	10W	SV8,5-8			200	7
01221	12V	15W	SV8,5-8			200	7
01231	12V	18W	SV8,5-8			200	7
01241	12V	21W	SV8,5-8			200	7
00212	24V	3W	S5,5			200	1
01209	24V	3W	SV7-8			200	2
01202	24V	3W	SV7-8			200	3
01204	24V	5W	SV8,5-8		C5W	200	5
01208	24V	5W	SV8,5-8			200	6
01254	24V	10W	SV8,5-8			200	4
01215	24V	10W	SV8,5-8			200	5
01223	24V	10W	SV8,5-8			200	6
01222	24V	15W	SV8,5-8			200	7
01232	24V	18W	SV8,5-8			200	7

Blister

Art.-Nr. Ref.-No.	Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.
01712-501	12V	3W	W2,1x9,5d	W3W	20x2
00121-501	12V	4W	BA9s	T4W	20x2
40121-501	12V	4W	BA9s	T4W Car Day-Light	20x2
60121-501	12V	4W	BA9s	T4W Blue	20x2
00304-501	12V	5W	BA15s	R5W	20x2
40304-501	12V	5W	BA15s	R5W Car Day-Light	20x2
00204-501	12V	5W	SV8,5-8	C5W	20x2
40204-501	12V	5W	SV8,5-8	C5W Car Day-Light	20x2
01732-501	12V	5W	W2,1x9,5d	W5W	20x2
31732-501	12V	5W	W2,1x9,5d	WY5W Chroma	20x2
41732-501	12V	5W	W2,1x9,5d	W5W Car Day-Light	20x2
61732-501	12V	5W	W2,1x9,5d	W5W Blue	20x2
81732-501	12V	5W	W2,1x9,5d	WY5W Amber	20x2
00306-501	12V	10W	BA15s	R10W	20x2
40306-501	12V	10W	BA15s	R10W	20x2
00381-501	12V	21W	BA15s	P21W	20x2
30381-501	12V	21W	BAU15s	PY21W Chroma	20x2
40381-501	12V	21W	BA15s	P21W Car Day-Light	20x2
80381-501	12V	21W	BAU15s	PY21W Amber	20x2
03391-501	12V	21/4W	BAZ15d	P21/4W	20x2
43391-501	12V	21/4W	BAZ15d	P21/4W Car Day-Light	20x2
03381-501	12V	21/5W	BAY15d	P21/5W	20x2
43381-501	12V	21/5W	BAY15d	P21/5W Car Day-Light	20x2
01655-500	12V	55W	P14,5s	H1	20x1
41655-501	12V	55W	P14,5s	H1 Car Day-Light	20x2
51650-501	12V	55W	P14,5s	H1 Prime + 50%	20x2
61655-501	12V	55W	P14,5s	H1 Blue	20x2
01658-500	12V	55W	PK22s	H3	20x1
01661-500	12V	60/55W	P43t	H4	20x1
41661-501	12V	60/55W	P43t	H4 Car Day-Light	20x2
51660-501	12V	60/55W	P43t	H4 Prime + 50%	20x2
61661-501	12V	60/55W	P43t	H4 Blue	20x2
01607-500	12V	55W	PX26d	H7	20x1
41607-501	12V	55W	PX26d	H7 Car Day-Light	20x2
51607-501	12V	55W	PX26d	H7 Prime + 50%	20x2
61607-501	12V	55W	PX26d	H7 Blue	20x2
01623-500	12V	65W	P20d	HB3	20x1
01621-500	12V	55W	P22d	HB4	20x1
00501-500	12V	45/40W	P45t	R2	20x1



Ersatzboxen -12V • Spare kits -12V
Coffrets -12V • Cajas de repuesto -12V

Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

Art.-Nr. Ref.-No.	ECE R 37	H7 01607-250	H7 / HB3 01607-286	H7 / H1 01607-287	H4 01661-250	H1 01655-250	R2 00501-250
00121	T4W	-	-	-	1	1	1
00204	C5W	1	1	1	1	1	1
00304	R5W	1	1	1	1	1	1
00381	P21W	1	1	1	1	1	1
01732	W5W	1	1	1	-	-	-
03381	P21/5W	1	1	1	1	1	1
80381	PY21W	-	1	1	-	-	-
00501	R2	-	-	-	-	-	1
01607	H7	1	1	1	-	-	-
01623	HB3	-	1	-	-	-	-
01655	H1	-	-	1	-	1	-
01661	H4	-	-	-	1	-	-
Sicherungen Fuses		3	3	3	3	3	3
VE / Stück Packing / pcs		60	60	60	60	60	60
Bild-Nr. / Picture-No.		1	2	3	4	5	6

1



2



4



5



6



3



Änderung der Bestückung auf Anfrage • Changes in contents on request
 Changement du contenu sur demande • Modificación de contenido sobre demanda

**Mini-Ersatzboxen -12V • Mini-Spare kits -12V
mini-coffrets -12V • mini-cajas de repuesto -12V**

Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

Art.-Nr. Ref.-No.	ECE R 37	H7 01607-275	H4 01661-275	H1 01655-275
00121	T4W	-	1	1
00304	R5W	1	1	1
00381	P21W	1	1	1
01732	W5W	1	-	-
01607	H7	1	-	-
01655	H1	-	-	1
01661	H4	-	1	-
Sicherungen Fuses		3	3	3
VE / Stück Packing / pcs.		24	24	24
Bild-Nr. / Picture-No.		1	2	3



1



2



3

**Ersatzboxen - 12V Prime + 50% • Spare Kits - 12V Prime + 50%
Coffrets - 12V Prime + 50% • Cajas de repuesto Prime + 50%**

Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

Art.-Nr. Ref.-No.	ECE R 37	H7 51607-298	H4 51660-298
00121	T4W	-	1
00204	C5W	1	1
00304	R5W	1	1
00381	P21W	1	1
01732	W5W	1	-
03381	P21/5W	1	1
51607	H7 + 50%	2	-
51660	H4 + 50%	-	2
Sicherungen Fuses		4	4
VE / Stück Packing / pcs		50	50
Bild-Nr. / Picture-No.		4	5



4



5

Änderung der Bestückung auf Anfrage • Changes in contents on request
Changement du contenu sur demande • Modificación de contenido sobre demanda

Ersatzboxen –24V • Spare kits –24V
Coffrets –24V • Cajas de repuesto –24V

Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

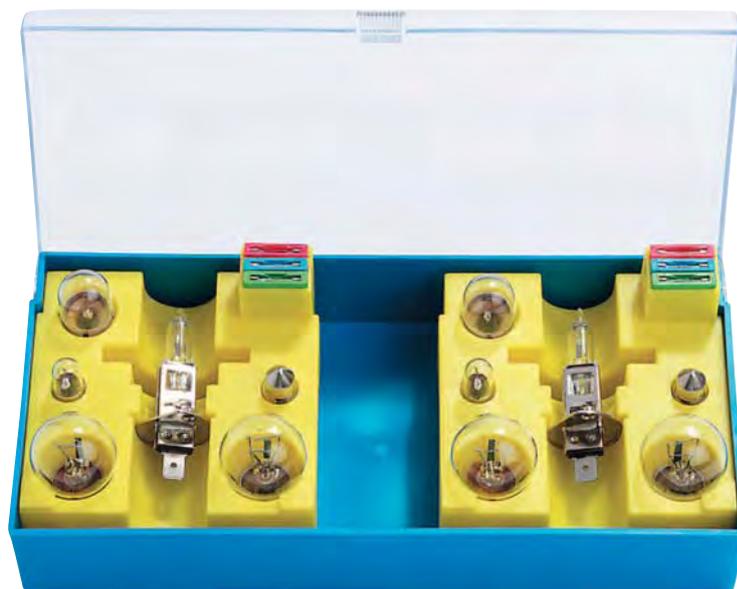
Art.-Nr. Ref.-No.	ECE R 37	H7 01617-251	H4 01662-251	H1 01656-251
01122	T4W	-	2	2
01204	C5W	2	2	2
01305	R5W	2	2	2
01381	P21W	2	2	2
01734	W5W	2	-	-
03382	P21/5W	2	2	2
01617	PY21W	2	-	-
01662	H4	-	2	-
01656	H7	-	-	2
Sicherungen Fuses		6	6	6
VE / Stück Packing / pcs		30	30	30
Bild-Nr. / Picture-No.		1	2	3



1



2



3

Änderung der Bestückung auf Anfrage • Changes in contents on request
 Chngement du contenu sur demande • Modificación de contenido sobre demanda



**Lampentester • Lamp tester
Testeur de lampes •
Comprobador de lámparas**

Art.-Nr. Ref.-No.	Bezeichnung Description	Stück Quantity
00069 a)	Lampentester	1



Lampenschrank • Lamps cabinet • Présentoir • Armario de lámparas

Art.-Nr. – Ref. No. 00071 / Ref. No.00073*
Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

12V

Art.-Nr. – Ref. No. 00072 / Ref. No. 00074*
Inhalt – Contents – Contenu – Contenido

24V

Art.-Nr. Ref.-No.	Watt Watts	Bezeichnung Description	Socket Base	Stück Quantity
00121	4W	T4W	BA9s	10
00204	5W	C5W	SV8,5 - 8	10
00221	5W		SV8,5 - 8	10
00304	5W	R5W	BA15s	20
00306	10W	R10W	BA15s	10
00381	21W	P21W	BA15s	20
01702	1,2W		W2x4,6d	10
01712	3W	W3W	W2,1x9,5d	10
01732	5W	W5W	W2,1x9,5d	10
02724	1,2W		BAX10d/B8,5d	10
03381	21/5W	P21/5W	BAY15d	10
80381	21W	PY21W amber	BAU15s	10
00501	45/40W	R2	P45t	5
01607	55W	H7	PX26d	10
01655	55W	H1	P14,5s	10
01658	55W	H3	PK22s	10
01661	60/55W	H4	P43t	15 (14)

Art.-Nr. Ref.-No.	Watt Watts	Bezeichnung Description	Socket Base	Stück Quantity
01122	4W	T4W	BA9s	10
01204	5W	C5W	SV8,5 - 8	10
01223	5W		SV 8,5 - 8	10
01304	5W	R5W	BA15s	20
01305	10W	R10W	BA15s	10
01381	21W	P21W	BA15s	20
01704	1,2W		W2 X 4,6d	10
01724	3W	W3W	W2,1x9,5d	10
01734	5W	W5W	W2,1x9,5d	10
02725	1,2W		BAX10d/B8,5d	10
03382	21/5W	P21/5W	BAY15d	10
81381	21W	PY21W amber	BAU15d	10
00503	55/50W	R2	P45t	5
01617	70W	H7	PX26d	10
01656	70W	H1	P14,5s	10
01659	70W	H3	PK22s	10
01662	75/70W	H4	P43t	15 (14)

* Alternative: anstatt 15 H4-Lampen – 14 H4-Lampen + Lampentester (in H4-Fach einsetzbar)
 Alternative: instead of 15 H4-lamps, 14 H4-lamps + lamp tester (to be placed in H4 compartment)
 Alternative: au lieu de 15 ampoules H4 – 14 ampoules H4 + testeur de Lampes (applicable dans le compartiment H4)
 Alternativa: en lugar de 15 lámparas H4 – 14 lámparas H4 + comprobador de lámparas (insertable en compartimiento H4)

a) Produktion auf Anfrage • Production on request • Production sur demande • Producción sobre demanda

Änderung der Bestückung auf Anfrage • Changes in contents on request
 Changement du contenu sur demande • Modificación de contenido sobre demanda



ATO - Flachstecksicherungen für Nennspannungen bis 32 V - transparent
ATO - Blade fuses for rated voltage up to 32 V - transparent
ATO - Fusibles pour voltage nominal jusqu'aux 32 V - transparent
ATO - Fusibles para voltajes nominales hasta 32 V - transparente

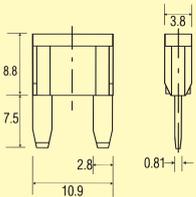
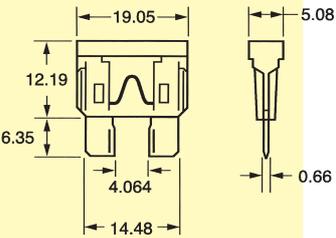
Artikel Nr. Ref. No.	Amper Ampere	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.
02050 201 000	5A	beige / fawn	2.000
02075 201 000	7,5A	braun / brown	2.000
02100 201 000	10A	rot / red	2.000
02150 201 000	15A	blau / blue	2.000
02200 201 000	20A	gelb / yellow	2.000
02250 201 000	25A	weiß / white	2.000
02300 201 000	30A	grün / green	2.000

Normen / Standards / Normes / Normas: DIN 72581 SAE J. 1284 / ISO DIS-8820

Mini - Flachstecksicherungen für Nennspannungen bis 32 V - transparent
Mini - Blade fuses for rated voltage up to 32 V - transparent
Mini - Fusibles pour voltage nominal jusqu'aux 32 V - transparent
Mini - Fusibles para voltajes nominales hasta 32 V - transparente

Artikel Nr. Ref. No.	Amper Ampere	Bezeichnung Description	VE / Stück Packing / pcs.
02050 203 000	5A	beige / fawn	3.000
02075 203 000	7,5A	braun / brown	3.000
02100 203 000	10A	rot / red	3.000
02150 203 000	15A	blau / blue	3.000
02200 203 000	20A	gelb / yellow	3.000
02250 203 000	25A	weiß / white	3.000
02300 203 000	30A	grün / green	3.000
50er Box			
02100 203 205	10A	rot / red	4
02150 203 205	15A	blau / blue	4
02200 203 205	20A	gelb / Yellow	4
02300 203 205	30A	grün / green	4

Normen / Standards / Normes / Normas: SAE J. 1267



KFZ-Kombitaschen • Universal vehicle bag
Trousse universelle pour véhicules • Bolsa combinada para automóvil

Art.-Nr. Ref.-No.	Inhalt / Contents Contenu / Contenido
00011 a)	Warndreieck, Sicherheitsweste, Mini-Ersatzbox H4 road safety triangle, safety vest, mini spare kit H4 triangle de signalisation, gilet de sécurité, mini coffret H4 triângulo de emergencia, chaleco de seguridad, mini caja de repuesto H4
00013 a)	Warndreieck, Sicherheitsweste, Mini-Ersatzbox H7 road safety triangle, safety vest, mini spare kit H7 triangle de signalisation, gilet de sécurité, mini coffret H7 triângulo de emergencia, chaleco de seguridad, mini caja de repuesto H7
Auch einzeln verfügbar - Also available individually Aussi disponible un de chaque - También disponible uno por uno	
00014 a)	Warndreieck road safety triangle triangle de signalisation triângulo de emergencia
00015 a)	Sicherheitsweste safety vest gilet de sécurité chaleco de seguridad
siehe Seite 35 see page 35 voir page 35 vease página 35	Mini-Ersatzboxen -12V Mini-Spare kits -12V mini-coffrets -12V mini-cajas de repuesto -12V





Typenübersicht • Type summary • Résumé de modèles • Resumen de tipos

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
2,2V	0,4W	E10	02902				29
6V	0,6W	E10	00156				29
6V	1,2W	BA7s	00106				29
6V	2W	BA9s	00108				29
6V	2,4W	EP10	00150				29
6V	2,4W	PX13,5s	00152	HS3			29
6V	3W	BA9s	00113				29
6V	3W	SV7-8	00201				32
6V	4W	BA9s	00120		T4W		29
6V	5W	BA15s	00302		R5W		28
6V	5W	BA9s	00111				29
6V	5W	SV8,5-8	00203				32
6V	10W	BA15s	00305		R10W		28
6V	10W	SV8,5-8	00210				32
6V	10W	SV8,5-8	00220				32
6V	15/15W	BA20d	00518				24
6V	15/15W	BAX15d	00519				24
6V	15W	BA15s	00350				26
6V	15W	P26s	00401		S3		23
6V	18/5W	BAY15d	03383				27
6V	18W	BA15s	00370				26
6V	18W	SV8,5-8	01230				32
6V	21/5W	BAY15d	03380		P21/5W		27
6V	21W	BA15s	00380		P21W		26
6V	25/25W	BA20d	00520	S1	S1		24
6V	35/35W	BA20d	00521	S2	S2		24
6V	45/40W	BA21d	00522				24
6V	45/40W	P45t	00500	R2	R2		24
12V	30mA	W2x4,6d	01708	Milchglas / frosted glas			30
12V	0,4W	BX8,5d	02723	blau-lila/blue-lilac			31
12V	1CP	W2,1x9,5d	01161	00161		T 3 1/4	30
12V	1W	BX8,5d	02738	orange			31
12V	1,1W	BX8,4d	02718	orange			31
12V	1,2W	B8,3d	02719	schwarz/black			31
12V	1,2W	B8,4d-12,5	02739	lichtblau/light blue			31
12V	1,2W	B8,7d	02730	grau/grey			31
12V	1,2W	BAX10d/B8,5d	02724	schwarz/black			31
12V	1,2W	BG8,5-5,5d	02735	schwarz/black			31
12V	1,2W	BG8,5s/40	02737	schwarz/black			31
12V	1,2W	BG8-5,5d	02736	schwarz/black			31
12V	1,2W	BX8,4d	02715	schwarz/black			31
12V	1,2W	BX8,5d	02733	lichtblau/light blue			31
12V	1,2W	W2x4,6d	01702				30
12V	1,2W	W2x4,6d	02706	weiß/white			31
12V	1,3W	BX8,4d	02716	dunkelgrün/darkgreen			31
12V	1,5W	BAX10d/B8,5d	02728	beige/fawn			31
12V	1,5W	BX8,4d	02722	beige/fawn			31
12V	1,5W	BX8,5d	02729	orange			31
12V	1,5W	W2x4,6d	01707				30
12V	2CP	W2,1x9,5d	01194	00194		T 3 1/4	30
12V	2W	B8,3d	02721	weiß/white			31
12V	2W	B8,7d	02732	grün/green			31
12V	2W	BA7s	00107				29
12V	2W	BA9s	00117				29

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
12V	2W	BAX10d/B8,5d	02726	grün/green			31
12V	2W	BX8,4d	02717	weißgrün/white-green			31
12V	2W	BX8,5d	02734	weißgrün/white-green			31
12V	2W	REF17	02770	weiß/white			31
12V	2W	W2,1x9,5d	01722				30
12V	2W	W2x4,6d	01706				30
12V	2,3W	W2x4,6d	01703		W2,3W		30
12V	3CP	BA15s	01167	00067		G6	28
12V	3CP	W2,1x9,5d	01168	00168		T 3 1/4	30
12V	3W	B10d	01600	braun/brown			29
12V	3W	BA15d	00313				28
12V	3W	BA9s	00112				29
12V	3W	S5,5	00211				32
12V	3W	SV7-8	00202				32
12V	3W	SV7-8	00209				32
12V	3W	W2,1x9,5d	01712		W3W		30
12V	4CP	BA15s	01197	00097		G6	28
12V	4W	BA9s	00121		T4W		29
12V	4W	BA9s	40121	T4W CDL	T4W		20
12V	4W	BA9s	60121	T4W Blue	T4W		16
12V	5W	B10d	01602	schwarz/black			29
12V	5W	BA15d	00314		R5W		28
12V	5W	BA15s	00304		R5W		28
12V	5W	BA15s	40304	R5W CDL	R5W		20
12V	5W	BA9s	01639				29
12V	5W	SV7-8	00205				32
12V	5W	SV8,5-8	00204		C5W		32
12V	5W	SV8,5-8	40204	C5W CDL	C5W		20
12V	5W	SV8,5-8	00208				32
12V	5W	SV8,5-8	00250				32
12V	5W	W2,1x9,5d	01732		W5W		30
12V	5W	W2,1x9,5d	31732	Chroma	WY5W		30
12V	5W	W2,1x9,5d	41732	W5W CDL	W5W		20
12V	5W	W2,1x9,5d	61732	W5W Blue	W5W		16
12V	5W	W2,1x9,5d	81732	Amber	WY5W		30
12V	6W	BA9s	00110				29
12V	6W	BA9s	00126				29
12V	6W	BA9s	40110	CDL			20
12V	6W	BAX9s	01642		H6W		29
12V	6W	W2,1x9,5d	01714				30
12V	7,5W	W2,1x9,5d	01717				30
12V	10W	BA15d	00316		R10W		28
12V	10W	BA15s	00306		R10W		28
12V	10W	BA15s	40306	R10W CDL	R10W		20
12V	10W	BA9s	01640				29
12V	10W	BAU15s	80306	Amber	RY10W		28
12V	10W	SV8,5-8	00215				32
12V	10W	SV8,5-8	00221				32
12V	10W	SV8,5-8	00254				32
12V	10W	SV8,5-8	01211				32
12V	10W	W2,1x9,5d	01713				30
12V	10W	W2,1x9,5d	81713	Amber			30
12V	10/5W	BAY15d	03360				27
12V	15W	BA15s	00308				28

Typenübersicht • Type summary • Résumé de modèles • Resumen de tipos

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
12V	15W	BA15s	00351				26
12V	15W	P26s	00410				23
12V	15W	PX13,5s	00412	Halogen	HS2		23
12V	15W	SV8,5-8	01221				32
12V	16W	W2,1x9,5d	01718		W16W		30
12V	18/5W	BAY15d	03371				27
12V	18W	BA15s	00371				26
12V	18W	SV8,5-8	01231				32
12V	20W	BA9s	01641				29
12V	21/4W	BAZ15d	03391		P21/4W		27
12V	21/4W	BAZ15d	43391	P21/4W CDL	P21/4W		20
12V	21/4W	BAZ15d	83391	Amber			27
12V	21/5W	BA15d	00364				27
12V	21/5W	BAY15d	03384	G18.5			27
12V	21/5W	BAY15d	03381		P21/5W		27
12V	21/5W	BAY15d	23381	P21/5W HD	P21/5W		22
12V	21/5W	BAY15d	43381	P21/5W CDL	P21/5W		20
12V	21/5W	W3x16q	01791		W21/5W		30
12V	21CP	BA15s	01155			S8	26
12V	21W	BA15d	00363		P21W		26
12V	21W	BA15s	00381		P21W		26
12V	21W	BA15s	30381	Chroma			26
12V	21W	BA15s	40381	P21W CDL	P21W		20
12V	21W	BA15s	80383	Amber			26
12V	21W	BAU15s	00382				26
12V	21W	BAU15s	80381	Amber	PY21W		26
12V	21W	BAY9s	01643		H21W		29
12V	21W	SV8,5-8	01241				32
12V	21W	W3x16d	01781		W21W		30
12V	21W	WX3x16d	81781	Amber	WY21W		30
12V	25/25W	BA20d	00529	S1	S1		24
12V	25/25W	BA20d (BT0)	00451	M5			23
12V	25/25W	P15d-1	00452	M5			23
12V	25W	BA15s	00403				25
12V	27/7W	W2,5x16q	03327		P27/7W		27
12V	27/7W	WX2,5x16q	83327	Amber	PY27/7W		27
12V	27W	BA15s	01327				26
12V	27W	PG13	02025	884		884	11
12V	27W	PG13	02026	890		890	11
12V	27W	PG13	02027	H27W/1 880	H27W/1	880	11
12V	27W	PG13	72027	H27W/1 (880) dark blue			18
12V	27W	PGJ13	02028	H27W/2 881	H27W/2	881	11
12V	27W	PGJ13	72028	H27W/2 (881) dark blue			18
12V	27W	PGJ13	02029	889		889	11
12V	27W	W2,5x16d	00327		P27W		26
12V	32/2CP	BAY15d	01158	2057		S8	27
12V	32/3CP	BAY15d	01157	1157		S8	27
12V	32/3CP	BAY15d	81157	1157A Amber		S8	27
12V	32/3CP	W2,5x16q	01171	3157		S8	27
12V	32/3CP	WX2,5x16q	81171	3157A Amber		S8	27
12V	32CP	BA15s	01156			S8	26
12V	32CP	W2,5X16d	01170			S8	26
12V	35/35W	BA20d	00523	S2	S2		24
12V	35/35W	BA20d (BT0)	00453		M5		23

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
12V	35/35W	BA21d	00524				24
12V	35/35W	P15d-1	00455		M5		23
12V	35/35W	P15d-3	00459		M5		23
12V	35/35W	P36t	00454		M5		23
12V	35/35W	P45t	00450		M5		23
12V	35/35W	PX43t	01610		M5		23
12V	35W	BA20s	00421				25
12V	35W	PGJ19-1	02008	H8	H8		10
12V	35W	PGJ19-1	52008	H8 Prime + 30%	H8		19
12V	35W	PGJ19-1	62008	H8 Blue	H8		17
12V	35W	PGJ19-1	72008	H8 dark blue			18
12V	37,5W	PG13	02038	893		893	11
12V	37,5W	PG13	42038	899		899	20
12V	37,5W	PGJ13	02037	894		894	11
12V	37,5W	PGJ13	02039	896		896	11
12V	37,5W	PGJ13	42037	862		862	20
12V	37,5W	PGJ13	42039	898		898	20
12V	45/40W	BA20d	00528				24
12V	45/40W	BA21d	00526				24
12V	45/40W	P45t	00501	R2	R2		24
12V	45/40W	P45t	01620	HR2	R2		10
12V	45W	BA15s	00391				25
12V	45W	BA20s	00423				25
12V	50W	PG13	02024	885		885	11
12V	50W	PG13	72024	H50W/1 dark blue			18
12V	50W	PGJ13	02040	886		886	11
12V	50W	PGJ13	72023	H50W/2 dark blue			18
12V	51W	P22d	01621	HB4	HB4	9006	11
12V	51W	P22d	01648	HB4A	HB4A	9006	11
12V	51W	P22d	11621	HB4 Season		9006	15
12V	51W	P22d	61621	HB4 (9006) Blue		9006	17
12V	51W	P22d	71621	HB4 (9006) dark blue			18
12V	55W	P14,5s	01655	H1	H1		10
12V	55W	P14,5s	01657	H1 Spot	H1		10
12V	55W	P14,5s	11655	H1 Season	H1		15
12V	55W	P14,5s	41655	H1 CDL	H1		20
12V	55W	P14,5s	44655	H1 SLL	H1		21
12V	55W	P14,5s	51655	H1 Prime + 30%	H1		19
12V	55W	P14,5s	51650	H1 Prime + 50%	H1		19
12V	55W	P14,5s	59655	H1 Prime + 90%	H1		19
12V	55W	P14,5s	61655	H1 Blue	H1		17
12V	55W	P14,5s	71655	H1 dark blue			18
12V	55W	PGJ19-2	02011	H11	H11		10
12V	55W	PGJ19-2	42011	H11 CDL	H11		20
12V	55W	PGJ19-2	52011	H11 Prime + 30%	H11		19
12V	55W	PGJ19-2	62011	H11 Blue			17
12V	55W	PK22s	01658	H3	H3		10
12V	55W	PK22s	11658	H3 Season	H3		15
12V	55W	PK22s	21658	H3 HD	H3		22
12V	55W	PK22s	41658	H3 CDL	H3		20
12V	55W	PK22s	51658	H3 Prime + 30%	H3		19
12V	55W	PK22s	61658	H3 Bue	H3		17
12V	55W	PK22s	71658	H3 dark blue			18
12V	55W	PX26d	01607	H7	H7		10



Typenübersicht • Type summary • Résumé de modèles • Resumen de tipos

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
12V	55W	PX26d	11607	H7 Season	H7		15
12V	55W	PX26d	21607	H7 HD	H7		22
12V	55W	PX26d	41607	H7 CDL	H7		20
12V	55W	PX26d	44607	H7 SLL	H7		21
12V	55W	PX26d	51677	H7 Prime + 30%	H7		19
12V	55W	PX26d	51607	H7 Prime + 50%	H7		19
12V	55W	PX26d	59607	H7 Prime + 90%	H7		19
12V	55W	PX26d	61607	H7 Blue	H7		17
12V	55W	PX26d	71607	H7 dark blue			18
12V	55W	X511	01645	H2	H2		10
12V	60/55W	P26,4t	02013	H13	H13		10
12V	60/55W	P26,4t	62013	H13 Blue			17
12V	60/55W	P43t	01661	H4	H4		10
12V	60/55W	P43t	01663	HB2	H4	9003	11
12V	60/55W	P43t	11663	HB2 Season	H4	9003	15
12V	60/55W	P43t	11661	H4 Season	H4		15
12V	60/55W	P43t	21661	H4 HD	H4		22
12V	60/55W	P43t	41661	H4 CDL	H4		20
12V	60/55W	P43t	44661	H4 SLL	H4		21
12V	60/55W	P43t	51661	H4 Prime + 30%	H4		19
12V	60/55W	P43t	51660	H4 Prime + 50%	H4		19
12V	60/55W	P43t	59661	H4 Prime + 90%	H4		19
12V	60/55W	P43t	61661	H4 Blue	H4		17
12V	60/55W	P43t	61665	H4 Prime + 20%	H4		17
12V	60/55W	P43t	61663	HB2 Blue			17
12V	60/55W	P43t	71661	H4 dark blue			18
12V	60/55W	P45t	01666	H4			12
12V	60/55W	P45t	11666	H4 Season			15
12V	60W	P20d	01623	HB3	HB3	9005	11
12V	60W	P20d	01647	HB3A	HB3A	9005	11
12V	60W	P20d	11623	HB3 Season		9005	15
12V	60W	P20d	61623	HB3 (9005) Blue			17
12V	60W	P20d	71623	HB3 (9005) dark blue			18
12V	65/45W	P29t	01625	HB1	HB1	9004	11
12V	65/45W	P29t	11625	HB1 Season		9004	15
12V	65/45W	P29t	61625	HB1 (9004) Blue			17
12V	65/45W	P29t	71625	HB1 (9004) dark blue			18
12V	65/55W	PX29t	01627	HB5	HB5	9007	11
12V	65/55W	PX29t	11627	HB5 Season		9007	15
12V	65/55W	PX29t	61627	HB5 (9007) Blue			17
12V	65/55W	PX29t	71627	HB5 (9007) dark blue			18
12V	65W	PGJ19-5	02009	H9	H9		10
12V	65W	PGJ19-5	52009	H9 Prime + 30%	H9		19
12V	65W	PGJ19-5	62009	H9 Blue			17
12V	65W	PGJ19-5	72009	H9 dark blue			18
12V	70W	PGJ19-1	72020	H8 dark blue			18
12V	75/75W	P45t	00502	R2			24
12V	80W	P22d	01626	HB4 9006			12
12V	80W	P22d	61626	HB4 (9006) Blue			18
12V	80W	P22d	71626	HB4 (9006) dark blue			18
12V	100/55W	P43t	01681	H4			12
12V	100/80W	P29t	01628	HB1 9004			12
12V	100/80W	P29t	61628	HB1 (9004) Blue			18
12V	100/80W	P29t	71628	HB1 (9004) dark blue			18

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
12V	100/80W	P43t	01671	H4			12
12V	100/80W	P43t	11671	H4 Season			15
12V	100/80W	P45t	01692	H4			12
12V	100/80W	PU43t	00671	H4			12
12V	100/80W	PX29t	01675	HB5 9007			12
12V	100/80W	PX29t	61675	HB5 (9007) Blue			18
12V	100/80W	PX29t	71675	HB5 (9007) dark blue			18
12V	100/90CP	P43t	01611	H4			13
12V	100/90CP	P43t	71677	H4 dark blue			17
12V	100/90CP	P45t	01612	H4			13
12V	100/90W	P43t	01670	H4			12
12V	100/90W	P43t	61670	H4 Blue			18
12V	100/90W	P43t	71670	H4 dark blue			18
12V	100/90W	P45t	01690	H4			12
12V	100W	P14,5s	01635	H1			12
12V	100W	P14,5s	71635	H1 dark blue			18
12V	100W	P20d	01629	HB3 9005			12
12V	100W	P20d	61629	HB3 (9005) Blue			18
12V	100W	P20d	71629	HB3 (9005) dark blue			18
12V	100W	PGJ19-5	72021	H9 dark blue			18
12V	100W	PK22s	01638	H3			12
12V	100W	PK22s	61638	H3 Blue			18
12V	100W	PK22s	71638	H3 dark blue			18
12V	100W	PKY22s	00638	H3			12
12V	100W	PX14,5s	00635	H1			12
12V	100W	PX26d	01608	H7			12
12V	100W	PX26d	61608	H7 Blue			18
12V	100W	PX26d	71608	H7 dark blue			18
12V	100W	X511	01634	H2			12
12V	130/90W	P43t	01672	H4			12
12V	130/90W	P43t	71672	H4 dark blue			18
12V	130/90W	P45t	01693	H4			12
12V	130/100W	P43t	01674	H4			12
12V	130W	P14,5s	01636	H1			12
12V	130W	P14,5s	71636	H1 dark blue			18
12V	130W	PK22s	01637	H3			12
12V	130W	PK22s	71637	H3 dark blue			18
12V	200/120CP	P43t	01613	H4			13
12V	200/120CP	P43t	71679	H4 dark blue			17
12V	200/120CP	P45t	01614	H4			13
12V	200/120CP	P45t	71680	H4 dark blue			17
12V	260/200CP	P43t	01615	H4			13
12V	260/200CP	P43t	71615	H4 dark blue			17
12V	260/200CP	P45t	01616	H4			13
12V	260/200CP	P45t	71616	H4 dark blue			17
24V	1W	W2x4,6d	01701				30
24V	1W	W2x4,6d	02714	weiß/white			31
24V	1,12W	BA7s	00103				29
24V	1,2W	B8,3d	02720	grau/grey			31
24V	1,2W	BAX10d/B8,5d	02725	grau/grey			31
24V	1,2W	BX8,5d	02740	kupferbraun/copper red			31
24V	1,2W	EBSN10	02749	beige/fawn			31
24V	1,2W	EBSR10	02754	weiß/white			31
24V	1,2W	EBSR12	02755	blau/blue			31

Typenübersicht • Type summary • Résumé de modèles • Resumen de tipos

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
24V	1,2W	EBSR4	02750	gelb/yellow			31
24V	1,2W	EBSR6	02751	braun/brown			31
24V	1,2W	REF17	02772	weiß/white			31
24V	1,2W	W2x4,6d	01704				30
24V	1,4W	EBSR11	02760	hellgrün/lightgreen			31
24V	1,4W	REF29	02773	weiß/white			31
24V	2W	BA9s	01102				29
24V	2W	W2,1x9,5d	01725				30
24V	2W	W2x4,6d	01705				30
24V	2,4W	REF9	02771	weiß/white			31
24V	3W	BA7s	00109				29
24V	3W	BA9s	01103				29
24V	3W	S5,5	00212				32
24V	3W	SV7-8	01202				32
24V	3W	SV7-8	01209				32
24V	3W	W2,1x9,5d	01724		W3W		30
24V	4W	BA9s	01122		T4W		29
24V	4W	BA9s	21122	T4W HD	T4W		22
24V	5W	BA15d	01314		R5W		28
24V	5W	SV8,5-8	01204		C5W		32
24V	5W	SV8,5-8	01208				32
24V	5W	BA15s	01304		R5W		28
24V	5W	BA15s	21304	R5W HD	R5W		22
24V	5W	W2,1x9,5d	01734		W5W		30
24V	10W	BA15d	01316		R10W		28
24V	10W	BA15s	01305		R10W		28
24V	10W	BA15s	21305	R10W HD	R10W		22
24V	10W	SV8,5-8	01254				32
24V	10W	SV8,5-8	01215				32
24V	10W	SV8,5-8	01223				32
24V	15W	BA15s	00352				26
24V	15W	BA15s	01308				28
24V	15W	SV8,5-8	01222				32
24V	18/5W	BAY15d	03352				27
24V	18W	BA15s	01354				26
24V	18W	SV8,5-8	01232				32
24V	21/4W	BAZ15d	03392		P21/4W		27
24V	21/4W	BAZ15d	83392	Amber			27
24V	21/5W	BA15d	01364				27
24V	21/5W	BAY15d	03386	G18.5			27
24V	21/5W	BAY15d	03382		P21/5W		27
24V	21/5W	BAY15d	23382	P21/5W HD	P21/5W		22
24V	21W	BA15d	01363		P21W		26
24V	21W	BA15s	01381		P21W		26
24V	21W	BA15s	21381	P21W HD	P21W		22
24V	21W	BAU15s	81381	Amber	PY21W		26
24V	21W	BAU15s	81388	HD Amber	PY21W		22
24V	21W	BAY9s	01644		H21W		29
24V	25W	BA15s	00404				25
24V	35W	BA20s	01425				25
24V	35W	PK22s	01652	H3			12
24V	45/40W	BA20d	01526				24
24V	45W	BA15s	01391				25
24V	45W	BA20s	01426				25

Volt Volts	Watt Watts	Socket Base	Artikel Ref. No.	Bezeichnung Description	ECE R37 ECE R37	SAE / DOT SAE / DOT	Seite Page
24V	55/50W	P45t	00503	R2	R2		24
24V	55/50W	P45t	01624	HR2	R2		10
24V	70W	P14,5s	01656	H1	H1		10
24V	70W	P14,5s	21656	H1 HD	H1		22
24V	70W	P14,5s	41656	H1 TDL	H1		20
24V	70W	P14,5s	61656	H1 Blue	H1		17
24V	70W	PGJ19-2	02012	H11	H11		10
24V	70W	PGJ19-2	42012	H11 TDL	H11		20
24V	70W	PK22s	01659	H3	H3		10
24V	70W	PK22s	21659	H3 HD	H3		22
24V	70W	PK22s	41659	H3 TDL	H3		20
24V	70W	PK22s	61659	H3 Blue	H3		17
24V	70W	PX26d	01617	H7	H7		10
24V	70W	PX26d	41617	H7 TDL	H7		20
24V	70W	PX26d	61617	H7 Blue	H7		17
24V	70W	X511	01646	H2	H2		10
24V	75/70W	P43t	01662	H4	H4		10
24V	75/70W	P43t	11662	H4 Season	H4		15
24V	75/70W	P43t	21662	H4 HD	H4		22
24V	75/70W	P43t	41662	H4 TDL	H4		20
24V	75/70W	P43t	61662	H4 Blue	H4		17
24V	75/70W	P45t	01667	H4			12
24V	75/75W	P45t	00504	R2			24
24V	100/90CP	P43t	01682	H4			13
24V	100/90W	P43t	01676	H4			12
24V	100/90CP	P45t	01683	H4			13
24V	100/90W	P45t	01696	H4			12
24V	100W	P14,5s	01630	H1			12
24V	100W	PK22s	01632	H3			12
24V	100W	PX26d	01609	H7			12
24V	125/110CP	P43t	01684	H4			13
24V	125/110CP	P45t	01685	H4			13
24V	130/90W	P43t	01673	H4			12
24V	130W	P14,5s	01631	H1			12
24V	130W	PK22s	01633	H3			12
24V	200/120CP	P43t	01686	H4			13
24V	200/120CP	P45t	01687	H4			13
28V	7W	BA15d	01317				28
28V	7W	BA15s	01307				28
28V	26W	BA15d	01365				26
28V	26W	BA15s	01384				26
48V	8W	BA15s	01309	G18.5			28
48V	25/10W	BAY15d	03385				27
48V	25W	BA015s	01385				26
48V	60W	PK22s	01660	H3			12
	35W	P32d-2	02002	D2S	D2S		14
	35W	P32d-3	02004	D2R	D2R		14
	35W	PK32d-2	02005	D1S	D1S		14
	35W	PK32d-3	02006	D1R	D1R		14

weitere Typen auf Anfrage
further types on request
autres types sur demande
existen otros modelos - consúltenos

Lichttechnische Messungen

Vermessen von fotometrischen und elektrischen Werten an KFZ-Glühlampen gemäß ECE-R 37 und DIN 72601
 Computergestützte lichttechnische Messeinheit von Optronik

Photometric measurements

Measuring of photometric and electrical values of automotive lamps according to ECE-R 37 and DIN 72601
 Computer aided photometric measuring unit of "Optronik"

Mesurages photométriques

Mesurer des valeurs photométriques et électriques d'ampoules automobiles selon ECE-R 37 et DIN 72601
 Système de mesure photométrique, assisté par ordinateur, d'Optronik

Mediciones luminotécnicas

Medición de valores fotométricos y eléctricos en bombillas de automóviles según ECE-R 37 y DIN 72601
 Unidad de medición luminotécnica asistida por ordenador de Optronik

Geometrie-Prüfungen

Vermessen der Lage und Dimensionen der inneren und äußeren Bauteile von Glühlampen gemäß ECE-R 37 und DIN 72601
 Vermessen der Lampensockel sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit gemäß DIN 60061 (IEC 61)
 Berührungslose Längenmessungen mit einer Genauigkeit von 1/100 mm bei Längen bis zu 150 mm

Geometric measurements

Measuring of position and dimensions of the inner and outer components of automotive lamps according to ECE-R 37 and DIN 72601
 Measuring of the lamp base as well as gauges for controlling the interchangeability and safety according to DIN 60061 (IEC 61)
 Non-contacting length measurements with a precision of 1/100 mm for lengths up to 150 mm

Contrôles de géométrie

Mesure de position et dimensions des éléments internes et externes d'ampoules selon ECE-R 37 et DIN 72601
 Mesure du culot des ampoules et des calibres pour un contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité selon DIN 60061 (CEI 61)
 Mesures de longueurs sans contact direct, avec une précision de 1/100 mm pour des longueurs allant jusque 150 mm

Pruebas de geometría

Medición de la localización y de las dimensiones de los componentes interiores y exteriores de lámparas conforme a ECE-R 37 y DIN 72601
 Medición de los casquillos de lámpara así como calibres para controlar la intercambiabilidad y seguridad según DIN 60061 (CEI 61)
 Medición de longitud sin contacto con una precisión de 1/100 mm en longitudes de hasta 150 mm

Schwingungs-Prüfungen

Schmalband-Rauschprüfung – Breitband-Rauschprüfung
 Standardprüfungen gemäß DIN EN 60810 (IEC 810) Tabelle B1
 Prüfung unter verschärften Bedingungen gemäß DIN EN 60810 (IEC 810) Tabelle B2
 Weitere Prüfungen auf Anfrage
 Computergestützte Schwingprüfeinrichtungen von TIRA

Vibration tests

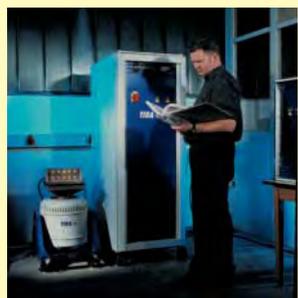
Narrowband vibration test – wide-band vibration test
 Standard tests according to DIN EN 60810 (IEC 810) table B1
 Test under tightened conditions according to DIN EN 60810 (IEC 810) table B2
 Further tests on demand
 Computer aided vibration test devices of "TIRA"

Analyses de vibration

Analyse de vibration bande étroite– Analyse de vibration large bande
 Analyses standard selon DIN EN 60810 (CEI 810) Tableau B1
 Analyse sous conditions plus sévères selon DIN EN 60810 (CEI 810) Tableau B2
 Autres analyses sur demande
 Installations d'analyse de vibration, assistées par ordinateur, de TIRA

Pruebas de vibraciones

Prueba de vibraciones en banda estrecha – prueba de vibraciones en banda ancha
 Pruebas estándares según DIN EN 60810 (CEI 810) Tabla B1
 Prueba bajo condiciones más severas según DIN EN 60810 (CEI 810) Tabla B2
 Otras pruebas a petición
 Equipos de pruebas de vibraciones asistidas por ordenador de TIRA



Allgemeine Hinweise

General notes

Consignes générales

Indicaciones generales

- Verkauf und Lieferungen erfolgen aufgrund der am Tag des Vertragsabschlusses gültigen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Firma TRIFA.
 - Technische Änderungen sind vorbehalten.
 - Betriebswerte und Abmessungen gelten mit den üblichen geringfügigen Abweichungen.
 - Die typprüfpflichtigen Lampen tragen das Prüfzeichen für international genormte Lampen entsprechend ECE R 37 / DIN EN 60810 / IEC 810 / SAE / DOT.
-
- Goods are sold and delivered in accordance with the terms of delivery and payment of Messrs TRIFA valid on the day of conclusion of contract.
 - Subject to technical alterations.
 - Operational values and dimensions are applicable with the usual slight deviations.
 - The lamps which are subject to type controls are marked according to ECE R 37 / DIN EN 60810 / IEC 810 / SAE / DOT for internationally standardized lamps.
-
- Les ventes et livraisons s'effectuent conformément aux conditions de livraison et de paiement de la société TRIFA en vigueur le jour de la signature du contrat.
 - Modifications techniques réservées.
 - Les valeurs de service et les dimensions indiquées sont valables, compte tenu des faibles écarts normaux.
 - Les ampoules qui sont soumises à un contrôle du type portent les marques selon ECE R 37 / DIN EN 60810 / CEI 810 / SAE / DOT.
-
- La venta y los suministros tendrán lugar en virtud de las condiciones de suministro y de pago de la firma TRIFA con vigencia el día de la formalización del contrato.
 - Nos reservamos las modificaciones técnicas.
 - Los valores de servicio y las dimensiones tienen validez con las tolerancias insignificantes corrientes.
 - Las lámparas sujetas a control de homologación están marcadas según ECE R 37 / DIN EN 60810 / CEI 810 / SAE / DOT para lámparas internacionalmente homologadas.

REACH-Verordnung
REACH-Regulation
Règlement-REACH
Reglamento REACH

- Die Produkte, die TRIFA an Sie oder auch andere Kunden liefert, sind nicht von der REACH-Verordnung betroffen. Unsere Lampen enthalten keine Chemikalien oder Substanzen, die absichtlich freigesetzt werden.
- Unsere Lampen unterliegen und entsprechen den Anforderungen der EU-Altautoverordnung und Richtlinie 2000/53/EG.
- Sollten wir in Zukunft Produkte aus Nicht-EU-Staaten importieren oder selber herstellen, die der REACH-Verordnung unterliegen, werden wir diese selbstverständlich entsprechend den Anforderungen registrieren.
- Als „Nachgeschalteter Anwender“ haben wir für unsere Verpackungen keine Registrierungspflicht nach REACH. Wir haben uns im Sinne der Lieferantenkette aber bestätigen lassen, dass soweit überhaupt verwendet, REACH-pflichtige Substanzen von den jeweiligen Herstellern registriert wurden. Es werden keine Substanzen aus dem Artikel 33 der REACH-Verordnung verwendet.

-
- Products being delivered by TRIFA to you or other customers are not affected by the REACH-regulation. Our lamps do not contain any chemicals or substances being purposely released during the use of the products.
 - Our bulbs are subject to the corresponding regulations of the EU-end-of-life vehicle directive and regulation 2000/53/EG.
 - In case that we will import products from non-EU-countries which are subject to the REACH-regulation or produce such products ourselves we will register them according to the requirements.
 - As downstream user of our packaging we must not register these articles for REACH. But we have the confirmation of our supplier chain, that the REACH regulated substances, if used, have been registered. There are no substances used, mentioned in article 33 of the REACH regulation.

-
- Les produits que TRIFA vous livre, ou livre à ses autres clients, ne sont pas concernés par le règlement REACH. Nos ampoules ne contiennent pas de produits chimiques ou de substances libérées intentionnellement.
 - Nos ampoules sont soumises aux exigences de la réglementation européenne relative aux véhicules usagés et de la directive 2000/53/CE et y sont conformes.
 - Si à l'avenir, nous devons importer ou fabriquer nous-mêmes de produits provenant de pays hors Union européenne et qui sont soumis au règlement REACH, nous les enregistrons bien entendu conformément aux exigences.
 - En tant qu'« utilisateurs en aval », nous n'avons aucune obligation d'enregistrement auprès de REACH pour nos emballages. Nous avons toutefois fait confirmer, dans le sens de la chaîne des fournisseurs, que dans la mesure où elles sont utilisées, les substances devant faire l'objet d'un enregistrement REACH pour les fabricants correspondants sont enregistrées. Aucune substance mentionnée dans l'article 33 du règlement REACH n'est utilisée.

-
- Los productos que TRIFA suministra a Vds. o a otros clientes, no están afectados por el Reglamento REACH. Nuestras lámparas no contienen productos químicos ni sustancias que se liberen intencionadamente.
 - Nuestras lámparas se someten y se corresponden con los requisitos de la Normativa de la UE sobre los vehículos al final de su vida útil y a la Directriz 2000/53/EG.
 - Si en el futuro llegáramos a importar productos de países que no pertenezcan a la UE o a fabricar nosotros mismos productos que estuvieran sometidos al Reglamento REACH, naturalmente los registraríamos conforme a estos requisitos.
 - Como “usuario intermedio” conforme a REACH, no existe ninguna obligación de registro para nuestros embalajes. No obstante, en el sentido de la cadena de proveedores hemos solicitado la confirmación de que, en la medida que se usen, las sustancias obligatorias de REACH hayan sido registradas por los respectivos fabricantes. No se utilizan sustancias citados en el artículo 33 del Reglamento REACH.



GERMANY



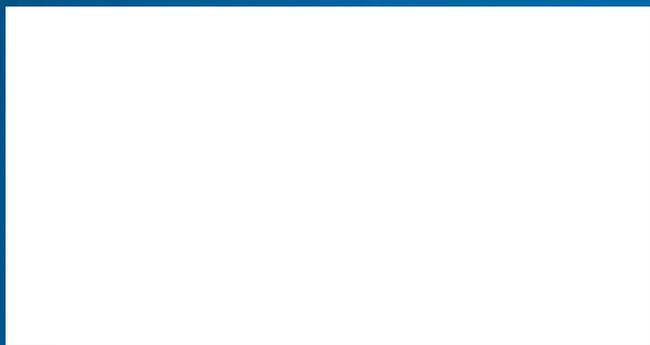
Specials



LED und farbige Kraftfahrzeug Glühlampen • LED and coloured automotive lamps
LED et lampes automobiles colorées • LED y lámparas colores para automóviles

Trifa-Vertretung

Trifa representation | Trifa représentation | Trifa representación:



Automechanika



TRIFA LAMPS GERMANY GmbH

Postfach 12 20

76850 Annweiler, Germany

In den Bruchwiesen 12

76855 Annweiler, Germany

Tel.: +49 6346 9621-0

Fax: +49 6346 9621-96

E-mail: info@trifa.de

www.trifa.de



TRIFA LAMPS GERMANY